

Unidad 3 - Aplicación práctica de la ICC

Duración recomendada: 10 horas por país

Descripción: En esta unidad, se presentan a los alumnos perfiles de países como Rumanía, Lituania, Grecia, España, Italia y Chipre, en concreto, toda la información que sería importante conocer cuando se interactúa con alumnos adultos en o desde estos países. Proporciona información culturalmente sensible y útil, así como consejos sobre la aplicación práctica de la competencia intercultural en estos países.

Métodos: Para cada tema, se recomienda utilizar diversos métodos y herramientas. Para empezar, se diseña una actividad de calentamiento para establecer el contexto del tema (citas o preguntas de debate) y/o comprobar los conocimientos previos de los alumnos sobre ese tema concreto. A continuación, se presenta el contenido principal del tema mediante párrafos de texto/lectura, diagramas e ilustraciones. Se recomiendan preguntas de comprensión y de "pensar y debatir" durante partes del contenido principal y después del mismo. Cada tema termina con referencias, enlaces recomendados a materiales adicionales, recursos y vídeos que podrían utilizarse según las necesidades de los educadores de adultos. Los recursos proporcionados son simplemente una recomendación. Se anima a los educadores de adultos a complementar este material con sus propios recursos y fuentes de información adicionales.

Al final de la unidad, los alumnos pueden rellenar un formulario de autoevaluación para reflexionar sobre su progreso y comprensión del material de la unidad.



Aplicación práctica de la ICC en Rumanía

En este tema, presentamos brevemente a Rumanía y la situación en ese país con respecto al multiculturalismo y la ICC. Los educadores de adultos rumanos que trabajan con alumnos adultos multiculturales y multilingües en cualquier contexto deberían encontrar esta información útil, ya que es extremadamente importante conocer la propia cultura para poder entender y aceptar a los demás.

▣ Calentamiento

- ¿Cómo suele presentar su país a los extranjeros?
- ¿Qué información principal menciona?
- ¿Qué suele saber la gente sobre Rumanía?

Discuta las siguientes citas y testimonios:

Lo que algunos visitantes de Rumanía (uno de los cuales es el Príncipe Carlos) piensan del país

Por mi parte, me gustaría mucho volver a Rumanía, un país que ocupa un lugar muy especial en mi corazón (Príncipe Carlos).

Jeremy Clarkson describió la autopista Transfagarasan en Rumanía como "la mejor carretera del mundo".

Rumanía es diferente... Tengo una sensación diferente que es difícil de captar: muchas huellas esculpidas por el régimen comunista, arquitectura gótica, una antigua lengua latina, una cocina diferente; sentí como si las raíces de esta cultura vinieran de un lugar en el que nunca he estado y del que no sé nada. (Ernie, Alaska)

Maramures es una región alegre, con gente alegre y colores vivos; ¡incluso su cementerio es alegre y colorido! (Visitante anónimo)

No puedo decir que tuviera una imagen negativa de Rumanía antes de visitarla, pero simplemente no sabía que había tanta belleza allí. También adoré sus enormes cantidades de deliciosas frutas y verduras, ¡que además son increíblemente baratas! (Becky, Reino Unido)

Drácula es un vampiro importado; de hecho, Drácula es Vlad Tepes, el empalador, ¡que es un héroe nacional en Rumanía! (Visitante anónimo)

Durante mi estancia en Rumanía me sentí como en casa, rodeado de gente maravillosa que hizo de mi visita una experiencia memorable; ¡no es de extrañar que me resultara difícil separarme de ellos! (Matthew, Australia)



Fuente: <https://travelmakertours.com/tour/transfagarasan-medieval-city-sibiu-tour>



Fuente: [Libertatea.ro/Cimitirul Vesel din Săpânta](http://Libertatea.ro/Cimitirul_Vesel_din_Săpânta)



Piensa y discute:

¿Qué sabes de Drácula? ¿Hubo algún personaje histórico real en la historia de Rumanía que inspirara a Stoker?

Nadia Comaneci, Drácula y Ceausescu son los tres temas relacionados con Rumanía que todo el mundo conoce. ¿Qué sabes de ellos?

¿Cuál es el edificio más grande de Rumanía?

¿Por qué es tan famosa Nadia Comaneci?

¿Cuál es la parte más "nueva" de Europa?



Source: <http://www.istorie-pe-scurt.ro/patru-romance-care-au-facut-istorie-in-lume/nadia-comaneci-revista-time/>



Recursos adicionales

El delta del Danubio – la maravilla de Rumanía - <https://travelandkeepfit.com/en/2018/10/10/the-danube-delta-the-natural-wonder-of-romania>

La leyenda de Dracula - <http://romaniatourism.com/dracula-legend.html>

¿Sabías que? - <http://romaniatourism.com/did-you-know.html>

Bucarest, una gran ciudad - <https://www.romania-insider.com/bucharest-great-city-remote-working>

Nadia Comănechi - https://en.wikipedia.org/wiki/Nadia_Comănechi

Nicolae Ceaușescu - https://en.wikipedia.org/wiki/Nicolae_Ceaușescu

Palacio del Parlamento - https://en.wikipedia.org/wiki/Palace_of_the_Parliament

Autopista de Transfagarasan - <https://www.youtube.com/watch?v=ZCd7A-BD02c>

Bucarest: Segundo edificio más grande del mundo - <https://www.youtube.com/watch?v=Md7yHqBwkv0>

10 sitios que visitar en Rumanía - <https://www.youtube.com/watch?v=wxyhpDww1eY>

El país en pocas palabras

Geografía y lugares principales

Rumanía se encuentra en el sureste de Europa, a medio camino entre el Ecuador y el Polo Norte. Es el duodécimo país más grande de Europa. Su territorio se divide casi por igual entre montañas, colinas y llanuras.

Los Cárpatos se extienden a lo largo de más de 600 millas en Rumanía, en forma de arco, con una amplia gama de paisajes que favorecen: la escalada, el senderismo, el ciclismo y la navegación fluvial. El clima es templado, con cuatro estaciones bien diferenciadas.



Source: <http://www.hartaromanieonline.ro/>



Rumanía goza de una gran riqueza de recursos naturales: tierras fértiles para la agricultura, pastos para el ganado, bosques, reservas de petróleo y metales raros. Numerosos ríos suministran energía hidroeléctrica y el litoral del Mar Negro alberga puertos y centros turísticos. El 98% de sus ríos nacen en los Cárpatos. Los cursos superiores suelen ser espectaculares, con numerosas gargantas, cuevas y precipicios. El Danubio es su río más largo y forma la frontera sur con Serbia, Bulgaria y Ucrania. Alberga el terreno continental más joven, el delta del Danubio, que alberga el mayor cañaveral del mundo y especies raras de plantas y animales, incluidas especies en peligro de extinción. En Rumanía hay unos 3.500 lagos, entre glaciales, volcánicos, artificiales, costeros y lagunas.



Fuente: <https://www.helloholidays.ro/blog/cele-mai-frumoase-lacuri-din-romania>

Sitios especiales

Las Puertas de Hierro, el punto más estrecho del Danubio entre los Cárpatos y los Balcanes



Fuente: https://www.thepochtimes.com/sailing-through-the-danubes-iron-gates_3075706.html

El glaciar de Scărișoara, de 3500 años de antigüedad, es el segundo mayor glaciar subterráneo de Europa



Fuente: <http://www.romanianmonasteries.org/ro/romania/pestera-scarisoara>

El Delta del Danubio, reserva de la biosfera de la UNESCO, un paraíso de la vida salvaje.



Fuente: <https://discoverdobrogea.ro/in-delta-dunarii-este-o-atmosfera-magica-si-linistita-acum>

Las cataratas Bigăr, una inusual cascada en la que su agua se esparce y cae en pequeños jirones



Fuente: <https://aventurainromania.ro/cascada-biqar>



▣ Recursos adicionales

Geografía de Rumanía - <http://romaniatourism.com/geography.html>

Rumanía/Tierra - <https://www.britannica.com/place/Romania/Land>

Geografía de Rumanía - https://en.wikipedia.org/wiki/Geography_of_Romania

Los Cárpatos - <http://romaniatourism.com/the-carpathian-mountains.html>

El delta del Danubio - <http://romaniatourism.com/danube-delta.html>

Historia

La historia de Rumanía no ha sido tan idílica y pacífica como su geografía. A lo largo de los siglos, diversos pueblos migratorios invadieron Rumanía. Los primeros habitantes fueron los dacios, conquistados por los romanos, que romanizaron el país e impusieron la lengua, las leyes y las costumbres. A lo largo de los siglos, Rumanía se dividió en tres provincias: Valaquia, Moldavia y Transilvania. Valaquia y Moldavia lucharon por su independencia contra el Imperio Otomano. Transilvania estaba bajo dominio austriaco-húngaro.

La Rumanía moderna se formó en dos etapas: la primera en 1859 mediante la unión de Valaquia y Moldavia.

El nuevo Estado, llamado oficialmente Rumanía desde 1866, se independizó del Imperio Otomano en 1877. El siguiente paso hacia la Rumanía moderna fue en 1918, cuando Transilvania se unió a Rumanía.

La historia de Rumanía después de la Segunda Guerra Mundial como país comunista es más conocida, principalmente por el antiguo dictador Nicolae Ceausescu.

En diciembre de 1989, un levantamiento nacional provocó su derrocamiento y el régimen comunista de Rumanía se derrumbó repentinamente. Rumanía se enfrentó entonces a una difícil transición del comunismo a la democracia y la economía de mercado.

La Constitución de 1991 restableció a Rumanía como una república con un sistema multipartidista, economía de mercado y derechos individuales de libertad de expresión, religión y propiedad privada.

Rumanía entró en la OTAN en 2004 y en la UE en 2007. La historia se ilustra a menudo con nuestras tradiciones, costumbres y arquitectura/monumentos, algunos de los cuales han pasado a formar parte del PATRIMONIO MUNDIAL de la UNESCO: 8 lugares de Rumanía.

Los ocho monasterios pintados en el exterior



Fuente: <http://newsdiaspora.ro/2015/06/06/cele-7-minuni-ale-romaniei-manastirile-pictate-din-moldova/>

Las 8 iglesias de madera de Maramureş



Fuente: <https://doxologia.ro/viata-bisericii/documentar/bisericile-de-lemn-ale-moldovei>

Centro histórico de Sighisoara



Fuente: <https://patrimoni.ro/monumente-istorice/lista-patrimoniului-mondial-unesco/17-monumente-istorice/unesco/93-centrul-istoric-sighisoara>



Sarmizegetusa Regia - Discul solar și sanctuarul circular

Fuente: <https://www.imperialtransilvania.com/ro/2020/11/21/citeste-stirea/argomenti/places-of-interest-1/articulo/cetatea-sarmizegetusa-semne-de-civilizatie-avansata-de-acum-2000-ani.html>

Cocina

La cocina rumana está influenciada principalmente por las culturas balcánica, alemana, húngara y francesa. Sus principales ingredientes son la carne (de cerdo), los cereales (trigo y maíz), las verduras, la fruta y los productos lácteos. Los rumanos comen mucha sopa (sopa agria: ciorba, bors), carne frita (cerdo, pollo y ternera) o carne guisada (tocana) con patatas, setas, judías y col. La comida rumana se suele condimentar con hierbas, ajo, cebolla y especias. La mamaliga con queso y nata es muy popular. El desayuno suele ser salado: huevos y sándwiches con mantequilla y jamón o queso, a veces mermelada o miel, acompañados de café negro turco, leche o té. La comida más copiosa se hace a primera hora de la tarde: dos platos principales y normalmente el primero es una sopa. Los platos principales suelen ser de carne, como la tocana, un guiso de cerdo aromatizado con ajo y cebolla. Los platos de pescado son típicos del Delta del Danubio. Otros platos populares son la sarmale y la mamaliga (polenta) con queso y huevos. Las verduras pueden constituir el plato principal (judías, col, berenjenas o setas) o se sirven como guarnición. Los postres típicos son el "plăcinte", tartas saladas o dulces o el "Papanasi", rosquillas con mermelada y crema agria. Los vinos locales son muy buenos y se consumen mucho; muchos pequeños viñedos han empezado a ganar fama internacional en los últimos años. Rumanía es el noveno productor mundial de vino de muy buena calidad. También son populares la Țuica y la pălincă, un fuerte aguardiente de ciruelas, así como la cerveza y los refrescos.

Las **salchichas 'Mititei'**, salchichas a la parrilla condimentadas con ajo, es un aperitivo habitual.



Sarmale - hojas de col rellenas de arroz y carne, y mamaliga (polenta). "cada bocado es un poco de cielo".

Ciorba - una variedad de sopas agrias. Ideal para calentarse en un día de lluvia.



Quesos locales. Un sabor muy singular: el queso de corteza de árbol (brânza de coșuleț).

Papanash - pasta frita o hervida en forma de rosquilla, rellena de queso blando y bañada con bayas y crema agriată).

Salata de vinete (berenjena para untar)



Un postre típico de Transilvania es el **Cozonac secuiesc** de origen húngaro.

Fuente: <https://ro.wikipedia.org/wiki>



Recursos adicionales

Vino alimentario rumano - <http://romaniatourism.com/romanian-food-wine.html>

Pascua en Rumanía tradiciones-alimentación - <https://travelmakertours.com/easter-in-romania-traditions-food-fun-facts-and-more/>

10 platos tradicionales - <https://boutiqueromania.com/romanian-food-10-traditional-dishes-you-should-try/>

Particularidades de la vida cotidiana

La jornada laboral de la mayoría de los rumanos es de 8 horas. Pasan los fines de semana relajándose en casa con la familia o los amigos con comidas prolongadas (desde las 2 hasta las 7/8 de la tarde), hablando, quejándose de la política, viendo la televisión (muchos canales privados y nacionales rumanos) o saliendo al campo, a la montaña o a la playa. A los rumanos les encanta divertirse y aprecian el humor. Los domingos son días de mucha actividad en restaurantes, bares y tiendas. Los parques también están llenos de gente, sobre todo familias con niños.

Los visitantes extranjeros consideran que los rumanos son cálidos, amables y hospitalarios. Vaya donde vaya, se encontrará con que los rumanos querrán ayudarle, aunque no hablen un idioma extranjero. Sin embargo, la mayoría de los jóvenes hablan inglés y tienden a utilizarlo incluso cuando su interlocutor sabe rumano. Paradójicamente, esto dificulta que los extranjeros practiquen su rumano mientras visitan Rumanía (a menos que insistan en ello).



Source: <https://www.lapensiuni.ro/ro/extra/ouale-incondeiate---o-traditie-straveche-romaneasca-163>

La delincuencia callejera y violenta apenas es visible en la sociedad cotidiana. A los rumanos les encanta conducir, así que lo único peligroso de una visita puede ser cruzar una calle con mucho tráfico. Rumanía tiene el mayor número de centros comerciales de Europa del Este, con cientos de tiendas, cafés, restaurantes y cines.

La cultura rumana es rica en complejidad y tradiciones, fruto de su evolución histórica. Rumanía es uno de los países más religiosos de Europa, y la mayoría de su población se identifica como cristiana ortodoxa. Las fiestas más importantes son la Semana Santa y la Navidad, que ofrecen buenas oportunidades para las reuniones familiares.

Los rumanos han conservado muchas tradiciones, como la celebración del Martisor (el primer día de la primavera). Mărțișor celebra el comienzo de la primavera, cuando los hombres ofrecen a las mujeres amuletos u otros objetos decorativos atados con cintas rojas y blancas.



Recursos adicionales

Ciudades medievales - <http://romaniatourism.com/medieval-towns.html>

La Lista del Patrimonio Mundial - <http://whc.unesco.org/en/statesparties/RO>

Monasterios pintados - <http://romaniatourism.com/painted-monasteries.html>

Pueblos tradicionales - <http://romaniatourism.com/traditional-villages.html>

Sitios de patrimonio mundial - <http://romaniatourism.com/world-heritage-sites.html>

Cultura y estilo de vida rumanos - <https://blog.whitemountain.ro/2014/08/romanian-culture-and-lifestyle>

Estilo de vida y cultura de Rumanía - <https://www.rocapply.com/study-in-romania/about-romania/romania-lifestyle-and-culture.html>

Vida cotidiana y costumbres sociales - <https://www.britannica.com/place/Romania/Daily-life-and-social-customs>

12 tradiciones que sólo los rumanos pueden entender - <https://theculturetrip.com/europe/romania/articles/12-traditions-only-romanians-can-understand/>

Tradiciones folclóricas - <http://romaniatourism.com/traditions-folklore.html>

El estilo de vida rumano... lo bueno y lo que no lo es - <https://www.youtube.com/watch?v=sagPKNrx5SQ>



Piensa y discute:

¿Qué es lo que más te ha sorprendido de la geografía de Rumanía?

¿Hay otros lugares/atracciones principales en Rumanía que crees que merece la pena visitar?

¿Cuál es el sistema político de Rumanía?

¿Qué culturas han influido en Rumanía?

¿Encuentras algún rasgo común entre tus tradiciones y costumbres y las rumanas?

¿Hay alguna tradición interesante de la que quieras formar parte?

¿En qué se diferencia el estilo de vida de los rumanos del tuyo? ¿Hay algún punto en común?

¿Son amables los rumanos?

¿Cómo describirías la cocina rumana? ¿Es similar a la tuya?

▣ Educación multicultural de adultos

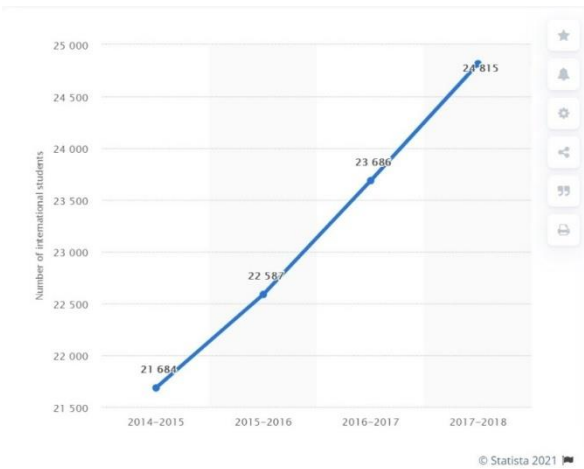
¿Dónde y cómo tiene lugar?

Mientras que muchos jóvenes rumanos optan por asistir a una universidad en el extranjero, cada vez más estudiantes internacionales eligen estudiar en universidades rumanas. Así, el número de estudiantes internacionales matriculados en las universidades rumanas ha crecido hasta superar los 25.000, en 2018, frente a los menos de 14.000 de 2010. Aproximadamente tres cuartas partes de los estudiantes internacionales proceden de países no comunitarios, principalmente de países de Oriente Medio (Israel, Siria, Jordania, Líbano, Palestina, Irán), así como de Túnez y Marruecos. El mayor número de estudiantes de la UE en las universidades rumanas procede de Francia y Alemania. La oferta de programas y facultades está diversificada, con cursos impartidos en lenguas internacionales. La mayoría de los estudiantes internacionales, más del 70%, están en las facultades de medicina, farmacia y odontología. Vienen a Rumanía a estudiar debido a los bajos precios de las matrículas, el buen clima, la buena comida y los competitivos programas educativos, muchos de ellos impartidos en inglés o francés. Los títulos que obtienen los estudiantes están reconocidos internacionalmente. Algunos de ellos deciden quedarse en Rumanía después de graduarse.

La educación superior rumana siempre ha estado abierta a los estudiantes internacionales, por lo que, incluso durante el régimen comunista, muchos estudiantes de países asiáticos y africanos realizaron sus estudios en Rumanía como resultado de los intercambios entre Rumanía y los países asociados; el número de estudiantes extranjeros matriculados en Rumanía era ya el 10% del número total de estudiantes. En los años 80, Rumanía se encontraba entre los 15 primeros proveedores de servicios académicos para estudiantes internacionales. Las



últimas políticas de las universidades rumanas incluyen la admisión del mayor número posible de estudiantes internacionales por razones económicas y culturales.



en

Número de estudiantes internacionales matriculados en programas de grado
Rumanía de 2014 a 2018 fuente: Fuente:
<https://www.statista.com/statistics/1098620/international-students-romania>

Otros programas/proyectos educativos

Según la Inspección General de Inmigración (IGI) rumana, en 2019 hubo 84.228 terceros inmigrantes con derecho a permanecer en Rumanía, la mayoría de ellos procedentes de Moldavia, Turquía y China. La mayoría llegó por motivos de trabajo, reagrupación familiar y estudios. El número de permisos de trabajo expedidos durante el mismo periodo fue de 29.800, para trabajadores procedentes principalmente de Vietnam, Nepal, India y Turquía. En 2019, Rumanía recibió 2.592 solicitudes de asilo procedentes de Siria, Irak, Afganistán y Argelia. Los refugiados participaron en programas gubernamentales de integración, así como en una serie de programas dirigidos por ONG con el Fondo de Asilo, Migración e Integración de la UE. Algunos proyectos ofrecían servicios sociales, psicológicos y educativos y prestaban servicios de asistencia y asesoramiento social. Todos ellos se dirigen a inmigrantes poco cualificados, ayudándoles a entrar en el mercado laboral. Los programas pretenden facilitar su integración en la sociedad rumana impartiendo cursos gratuitos de lengua rumana y talleres lingüísticos, interculturales y educativos, adaptados a las necesidades de los beneficiarios (adultos y niños).



Recursos adicionales

Datos estadísticos de 2019 sobre inmigrantes y refugiados en Rumanía - <https://ec.europa.eu/migrant-integration/news/2019-statistical-data-on-migrants-and-refugees-in-romania>

Un puente para la integración en Rumanía - <https://ec.europa.eu/migrant-integration/intpract/my-place-multifunctional-cultural-centre-a-bridge-for-tcn-integration-in-romania>

Dónde estudiar/Europa/Rumanía - <https://www.topuniversities.com/where-to-study/europe/romania/guide>

Actitud ante el multiculturalismo

En Rumanía conviven con las comunidades rumanas otras comunidades étnicas (húngara, romaní, alemana, turca, griega y ucraniana) con tradiciones culturales, lingüísticas y religiosas específicas. Las regiones con mayor diversidad étnica de Rumanía son Transilvania, Banat, Bucovina y Dobrogea, y las zonas con menor diversidad étnica son Oltenia y Moldavia. Todas las comunidades étnicas son libres de organizarse en términos de política, desarrollo social y medios de comunicación, mientras que las reformas educativas han contribuido a mejorar la escolarización en las lenguas minoritarias. La Estrategia revisada para la inclusión de los ciudadanos rumanos pertenecientes a la minoría romaní - 2012-2020, adoptada en 2015, establece objetivos en los ámbitos clave de la educación, el empleo, la salud y la vivienda y aborda también la promoción y protección de la cultura romaní y la participación en la vida pública y política.

Los expertos e historiadores suelen afirmar que Rumanía no ha sido un gran facilitador y mediador del multiculturalismo regional, aunque tampoco lo ha obstaculizado; su prioridad más importante ha sido maximizar la cohesión a nivel nacional.

En cuanto a la percepción que tienen los rumanos sobre los inmigrantes recientes en Europa y la posibilidad de que vengan a Rumanía, el 65% de los encuestados está de acuerdo en que Rumanía debería admitir un cierto número de inmigrantes (según IRES.com.ro). Cuando hablan en general, la generación de más edad se muestra reticente cuando se trata de refugiados y solicitantes de asilo por razones de seguridad; esto cambia en el momento en que los conocen en persona. Los jóvenes y las personas de zonas culturalmente diversas (como Timisoara o Cluj) suelen ser abiertos. En general, los rumanos piensan que "la mayoría de los estudiantes internacionales se mezclan con los rumanos y se sienten integrados. Son bienvenidos a Rumanía y encuentran su sitio aquí. Es fácil para ellos encajar y ser competitivos y algunos aprenden el idioma".



Recursos adicionales

Crisis de los inmigrantes en Europa - Percepción pública de los rumanos (EN) -

<http://www.ires.com.ro/articulo/304/criza-imigran-ilor-in-europa---percep%C8%9Bii-publice-ale-romanilor>

El multiculturalismo en el marco postcolonial y postcomunista. Los casos de India y Rumanía -

<http://www.synergy.ase.ro/issues/2015-vol11-no-2/17-Marinescu.pdf>

La lengua rumana

Idioma del Estado

La lengua oficial es el rumano, hablado por aproximadamente el 89% de la población. Se trata de una lengua latina (como el francés, el italiano, el español o el portugués), que ha evolucionado entre los pueblos que hablan eslavo y húngaro y que recibió la influencia de su evolución histórica (contactos turcos, griegos y alemanes). El húngaro lo habla alrededor del 7% de la población, principalmente en Transilvania. También hay una población de hablantes de alemán en Transilvania, alrededor del 1,5%. Otras lenguas que se hablan sobre todo en la parte oriental y sudoriental del país son: El turco, el griego y el ruso.

El rumano lo hablan unos 24-26 millones de personas como lengua materna, principalmente en Rumanía y la República de Moldavia, y es una de las lenguas oficiales de la Unión Europea. En todo el mundo hay entre 30 y 34 millones de personas que saben hablar rumano. El rumano no tiene dialectos dentro del país; el rumano es



similar en todo el país con pequeñas diferencias de pronunciación que no impiden la comprensión. Hay minorías rumanas en Serbia, Ucrania y Hungría. También hay grandes comunidades de inmigrantes en Italia, España, Francia y Portugal. El rumano evolucionó a partir de varios dialectos del latín vulgar.

En comparación con las demás lenguas romances, el pariente más cercano del rumano es el italiano. Se calcula que entre el 75% y el 85% de las palabras rumanas son de origen latino. Otras influencias: Eslava (10-15% del léxico rumano moderno y su fonética), alemana, griega, turca y húngara. En el siglo XX, un número creciente de palabras inglesas han sido tomadas prestadas y tratadas según las reglas rumanas; así, "el gerente" es *managerul*.

El alfabeto rumano es mayoritariamente fonémico. El rumano tiene siete vocales: /i/, /î/, /u/, /e/, /ă/, /o/ y /a/. Hay veintidós consonantes. Es fácil leer textos en rumano. Algunos consejos sobre sonidos concretos: ș (se pronuncia como sh en fish; ț - el sonido final en puts; ă como el sonido final en reader, la schwa, /ə/; î - el equivalente más cercano es una vocal cercana en la última sílaba de la palabra roses; ghe/ ghi -ghețar/ghid como en get/give; ge/gi: gem (jam), girafă (jirafa), ce -cerc/ cerezas; ci- cina/ cheeck; che - kettle, chi - chioșc/kiosk - las letras c y g representan las africadas /tʃ/ y /dʒ/ antes de i y e, y /k/ y /g/ en otros lugares.

Curiosidades

- El rumano es la única lengua románica en la que los artículos definidos son enclíticos: es decir, van unidos al final del sustantivo (como en sueco, búlgaro y albanés).
- El rumano es la única lengua en la que una frase puede constar de cinco palabras que sólo contengan vocales. "Oaia aia e a ei". O Oaia aia o iau eu.
- Hay dos palabras que no tienen equivalente en ningún idioma: dor y doina. La palabra rumana "dor" no tiene una traducción exacta. Es tanto un verbo como un sustantivo y expresa el anhelo, el amor y la falta, todo en uno. Dor" es un tema central de muchas canciones del folclore rumano. Doina es un canto lírico y solemne, improvisado y espontáneo.



Recursos adicionales

10 cosas que no sabía sobre la lengua rumana - <https://theculturetrip.com/europe/romania/articles/10-things-you-didnt-know-about-the-romanian-language/>

El rumano: la lengua románica olvidada - <https://www.youtube.com/watch?v=1xVkrh7mEe0>

Latín vs. Rumano - <https://www.youtube.com/watch?v=d5CYM0YSDR4>

La lengua rumana. ¿Pueden entenderlo los hispanohablantes y los francófonos? - <https://www.youtube.com/watch?v=xmpibOOz1qA>

Similitudes entre el rumano y el italiano - <https://www.youtube.com/watch?v=obss4QMmzcw>

Similitudes entre el turco y el rumano - https://www.youtube.com/watch?v=rN4bq_IR9BY

Lenguas extranjeras en Rumanía

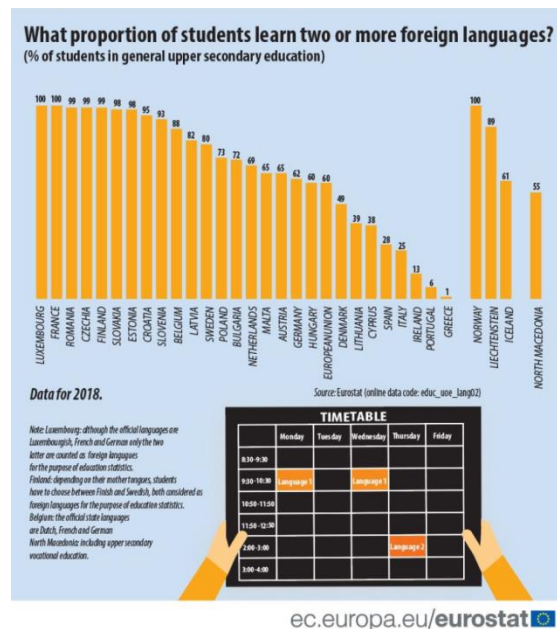
Rumanía se ha interesado por desarrollar diferentes programas de enseñanza y aprendizaje de idiomas. Los beneficios del aprendizaje de idiomas pueden verse en términos de conciencia cultural, internacionalización, competencia lingüística y preparación tanto para el estudio como para la vida laboral. El inglés es el idioma extranjero que más hablan los rumanos, seguido del italiano, el alemán, el francés y el español. Más del 70 por



ciento de los rumanos cree que todo europeo debería saber al menos una lengua extranjera y el 60 por ciento cree que el inglés debería ser la mejor opción.

La edad a la que los niños empiezan a estudiar una lengua extranjera ha descendido hasta los cuatro o tres años. Hay jardines de infancia con programas exclusivos en lenguas extranjeras, siendo las más demandadas el inglés, luego el alemán o el español. Todas las escuelas de Rumanía tienen programas de lenguas extranjeras. Los alumnos deben estudiar al menos un idioma a un nivel avanzado y un segundo a un nivel más básico. En otros casos hay más de dos lenguas extranjeras disponibles para estudiar y el alumno puede elegir entre varias. Muchos centros educativos también ofrecen cursos bilingües. Todos los estudiantes de primer ciclo de secundaria (100%) en Rumanía aprenden al menos una lengua extranjera y el 99% de ellos aprenden dos o más idiomas, siendo estos porcentajes los más altos de la Unión Europea, según un informe de Eurostat. Los padres están especialmente interesados y animan a sus hijos a aprender idiomas con fines realmente prácticos, ofreciéndoles mejores perspectivas de trabajo en el mercado laboral.

En general, los rumanos están abiertos a las lenguas extranjeras.



Fuente: <https://ec.europa.eu/eurostat>



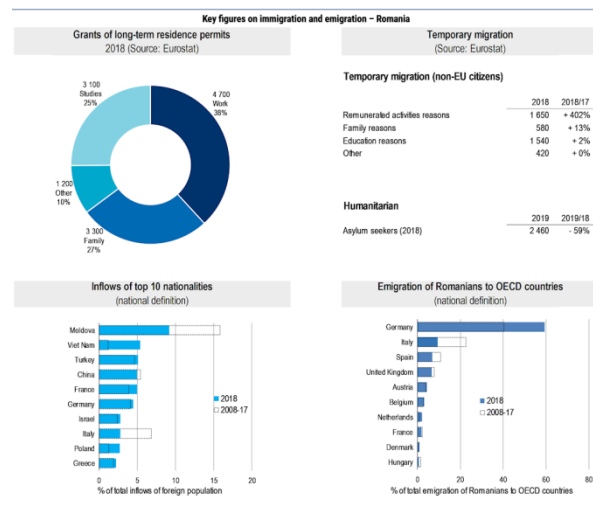
Recursos adicionales

Estudio de lenguas extranjeras - <https://www.romania-insider.com/over-95-of-romanian-secondary-school-students-study-at-least-two-foreign-languages>

Estadísticas - https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/images/a/a0/Students_studying_two_or_more_foreign_languages_2018data.JPG

Reflexión y aplicación de la ICC en Rumanía

La emigración es un fenómeno reciente en Rumanía, aunque su gente es amable y hospitalaria. Rumanía se convirtió en un país tanto de emigración como de inmigración después de 1989. Hasta 2004, el número de inmigrantes era relativamente bajo; la mayoría de ellos procedían de Siria, Jordania, Irán, Egipto, China y Turquía. La mayoría de los extranjeros llegaron a Rumanía para realizar actividades comerciales. También había inmigrantes que estudiaban en las universidades rumanas siguiendo la tradición del régimen comunista. Después de 2007, cuando Rumanía entró en la Unión Europea, cada vez más extranjeros transitaron por Rumanía. Por ejemplo, en 2009, 49.406 personas solicitaron una estancia temporal (84%) frente a 9.656 personas (16%) que pidieron la residencia permanente.



Fuente: <https://www.oecd-ilibrary.org/sites/89085e47-en/index.html?itemId=/content/component/89085e47-en>

En los últimos años, aunque Rumanía sigue siendo un país de tránsito, ha empezado a convertirse cada vez más en un país de destino y el número de inmigrantes ha aumentado considerablemente. Las principales razones por las que los extranjeros establecen su residencia en Rumanía son la reagrupación familiar, la educación (estudiantes internacionales/Erasmus) y el empleo. Los solicitantes de asilo son una categoría reciente de migrantes. En 2019, el número de primeros solicitantes de asilo aumentó un 26,2%, hasta alcanzar unos 2.500. La mayoría de los solicitantes procedían de Irak (600), Siria (500) y Afganistán (200).

Romania

Foreign-born population – 2019	
Size: 0.6 million, 46% women	Main countries of birth:
8% of the population	Moldova (40%), Italy (11%), Spain (9%)
Evolution since 2009: +278%	

Fuente: <https://www.oecd-ilibrary.org/sites/89085e47-en/index.html?itemId=/content/component/89085e47-en>



Para satisfacer estas necesidades se han puesto en marcha programas dirigidos a los inmigrantes legales y a los empleados de la administración y a los educadores de adultos que trabajan con inmigrantes. Estos programas y proyectos se centran en el desarrollo de la competencia intercultural y están organizados por instituciones públicas, ONG e instituciones educativas formales y no formales. Su número ha aumentado constantemente en los últimos años.



Piensa y discute:

¿Has tenido algún programa de formación sobre la ICC en tu lugar de trabajo? En caso afirmativo, ¿podrías compartir tu experiencia con nosotros?

Responder preguntas

1. ¿Es Rumanía un país de inmigración o de emigración?
2. ¿Cuántas lenguas oficiales hay en Rumanía?
3. ¿Cuáles son las lenguas extranjeras que más se estudian en Rumanía?

Reflejar

- ¿Por qué crees que los estudiantes internacionales encuentran en Rumanía un destino de estudio atractivo?
- ¿Cómo definirías la actitud de los rumanos hacia los inmigrantes y refugiados? ¿Tienes alguna experiencia al respecto?
- ¿Cómo explicarías la actitud de los rumanos hacia las lenguas extranjeras?



Recursos

Biblioteca de la OCDE, Rumanía, <https://www.oecd-ilibrary.org/sites/89085e47-en/index.html?itemId=/content/component/89085e47-en>

Aplicación práctica de la ICC en Lituania

En este tema, presentamos brevemente a Lituania y la situación en ese país con respecto al multiculturalismo y la ICC. Los educadores de adultos de Lituania que trabajan con alumnos adultos multiculturales y multilingües en cualquier contexto deberían encontrar esta información útil, ya que es extremadamente importante conocer la propia cultura para poder entender y aceptar a los demás.

▣ Calentamiento

- ¿Cómo suele presentar Lituania a los extranjeros?
- ¿Qué información principal menciona?
- ¿Cuál cree que es la imagen de su país en el mundo? ¿Qué conceptos erróneos hay?

¿Qué crees que significa la siguiente cita y un famoso proverbio lituano?

- "Hay que salvar a la nación lituana, ya que es la clave de todos los enigmas -no sólo de la filología, sino también de la historia- para resolver el rompecabezas". Immanuel Kant
- "Nemesk kelio dėl takelio", se traduce aproximadamente como "no abandones un camino por un pequeño sendero".

▣ El país en pocas palabras

Geografía y lugares principales

Lituania es una república democrática situada en la orilla sureste del mar Báltico. Está dividida en cinco regiones: Dzūkija, Samogitia, Aukštaitija, Sudovia y Lituania Menor. Desde 2004 Lituania es uno de los países de la Unión Europea y forma parte de la zona Schengen, así como de la OTAN. Desde 2015 el país pertenece a la zona euro. Lituania tiene fronteras con Polonia, Letonia, Bielorrusia y la región de ex-Karaliaučius (actual Kaliningrado). La longitud de la costa del mar Báltico es de 90,66 km. Las fronteras entre Lituania y Bielorrusia y entre Lituania y la Federación Rusa son también las fronteras de la Unión Europea. La zona económica lituana en el Mar Báltico (oeste) llega hasta la zona económica sueca.

La ciudad más grande del país es la capital Vilnius: [Visit Vilnius | Amazing wherever you think it is \(govilnius.lt\)](#)

Otras grandes ciudades:

Kaunas: [Visit Kaunas - Visit Kaunas](#)

Klaipeda: [Klaipėdos Turizmas \(klaipedatravel.lt\)](#)

Šiauliai: [Šiauliai Tourism Information Center | visitsiauliai.lt](#)

Panevėžys: [English language \(panevezysnow.lt\)](#)





Fuente: [Lithuania | History, Population, Flag, Map, Capital, Currency, & Facts | Britannica](#)

Los lugares más bellos de Lituania:

Torre Gediminas: [The Gediminas' Tower | Go Vilnius](#)

Curonian Spit, incluido en la lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO: [Curonian Spit \(visitlithuania.net\)](#)

El casco antiguo de Vilnius, también declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. Es único por su historia y diversidad arquitectónica, así como por sus abundantes espacios verdes, lagos y bosques: [Vilnius Historic Centre, Lithuania | World Heritage Journeys of Europe \(visitworldheritage.com\)](#)

Museo al aire libre de Rumšiškės: [About us — Open-Air Museum of Lithuania \(lilm.lt\)](#)

Castillo de la isla de Trakai: [Trakai Castle | Go Vilnius](#)



Castillo de la isla de Trakai. Fuente: <https://exploretrakaivilnius.lt/en/manors-and-parks/trakai-island-castle>

Lituania, según el Índice de Libertad Económica elaborado por la Fundación Heritage y el Wall Street Journal, ocupaba en 2020 el puesto 16 del mundo.

Según las estadísticas de las Naciones Unidas publicadas en 2020, Lituania ocupaba el puesto 34 de 189 países y entraba en la categoría de países extremadamente desarrollados, según el Índice de Desarrollo Humano.



Piensa y discute:

¿Qué sitios recomendarías o te gustaría ver en Lituania?

¿En qué se parece Lituania a tu país?

Historia

Los primeros habitantes llegaron a Lituania en la última glaciación, en el año 10.000 AC. La mayoría de los pueblos bálticos, que comerciaban con ámbar con los romanos y más tarde lucharon contra los vikingos, eran una tribu llamada lituana. Este proceso de conversión de los lituanos en mayoría se aceleró con Mindaugas, que se hizo cristiano y fue coronado como primer y único rey en 1253. Tras su muerte, los habitantes del Gran Ducado de Lituania volvieron a sus costumbres paganas.



Pintura de Adomas Varnas, Coronación del rey Mindaugas. Fuente:
<https://lietuve.lt/parodykime-kitoms-tautoms-savo-vienybe/>

Finalmente, el pueblo lituano adoptó el cristianismo bajo el Gran Duque Jogaila (1387). Los lituanos crearon una alianza duradera con Polonia. Bajo el gobierno del Gran Duque Vytautas, Lituania se convirtió en el país más grande de Europa en el siglo XV, extendiéndose desde el Báltico hasta el Mar Negro.

Una nueva amenaza de Moscú hizo que Lituania y Polonia formaran una Mancomunidad en 1569. En el siglo XVII, la Mancomunidad polaco-lituana se debilitó. El país perdió varias guerras que destruyeron su gran posición de poder. Entre 1772 y 1795, el país se dividió en partes y fue anexionado por Prusia, Austria y Rusia; las principales tierras lituanas fueron gobernadas por Rusia.

Durante el dominio ruso, se prohibió el idioma lituano y se suprimió la religión católica. En 1831 y 1863 se produjeron dos rebeliones infructuosas para restaurar Polonia-Lituania, pero finalmente se estableció la

independencia lituana de Rusia y Polonia tras el colapso del Imperio ruso y la rendición de Alemania en la Primera Guerra Mundial.

Durante la Segunda Guerra Mundial (1940), Lituania fue ocupada por la Alemania nazi y por la Unión Soviética. La ocupación soviética terminó en 1990, habiendo durado 45 años. Durante este tiempo de ocupación, cientos de miles de personas fueron asesinadas, torturadas o exiliadas a Siberia. Este periodo de la historia ha dejado profundas cicatrices económicas y psicológicas entre el pueblo lituano.

En 1988 se estableció un movimiento masivo de independencia de los Sajūdis. El 11 de marzo de 1990, Lituania se convirtió en el primer país en recuperar su independencia de la Unión Soviética. Poco después se unieron Letonia y Estonia, lo que condujo al completo colapso de la Unión Soviética a finales de 1991.

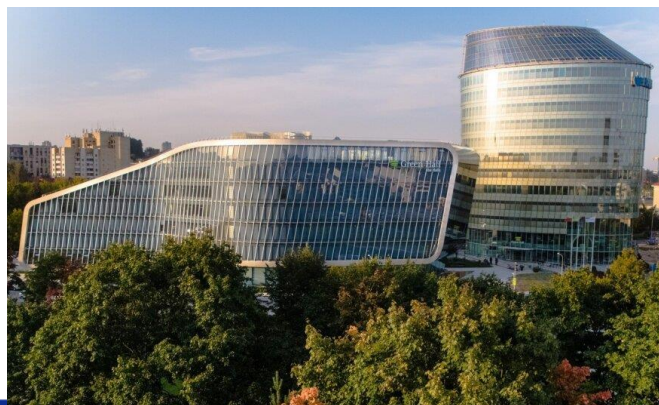
Uno de los acontecimientos más inspiradores de ese periodo fue la Vía Báltica o Cadena Báltica, una manifestación política pacífica que tuvo lugar en 1989 y en la que cerca de dos millones de personas unieron sus manos para formar una cadena humana de 675,5 kilómetros a través de Estonia, Letonia y Lituania..



La Vía Báltica - una cadena humana de Vilnius a Tallin, 23 de agosto de 1989.

Fuente: <http://www.kalvotoji.lt/2019/08/24/baltijos-kelias-pries-trisdesimt-metu/>

En la década de 1990, la economía lituana empezó a crecer, construyendo modernos rascacielos, grandes almacenes y viviendas particulares. Debido a los muchos años pasados en la Unión Soviética, la economía lituana seguía estando por detrás de otros países occidentales. Por ello, muchos lituanos emigraron. La emigración aumentó aún más cuando Lituania entró en la Unión Europea en 2004: hasta un 20% de sus habitantes abandonaron el país, sobre todo para ir a trabajar a otros países europeos. Sin embargo, la situación ha ido cambiando poco a poco y ahora, más de 20 años después, hay más personas que llegan a Lituania que las que se van.



Edificios de oficinas en Vilnius. Fuente: [Modern office space leasing thrives in Vilnius - EN.DELFI](#)

La fabricación, la producción, el láser, la tecnología financiera y otras tecnologías del futuro en Lituania han avanzado mucho en las últimas décadas. Se ha convertido en un centro de innovación. En la última década, el número de start-ups se ha duplicado y ahora hay más de 200 empresas de tecnología financiera operando, lo que convierte a Lituania en el segundo mayor centro de tecnología financiera de Europa. Lituania también alberga mucho talento en el campo de las tecnologías de la información. Las universidades colaboran estrechamente con el sector de las tecnologías de la información y producen un flujo constante de profesionales del sector.



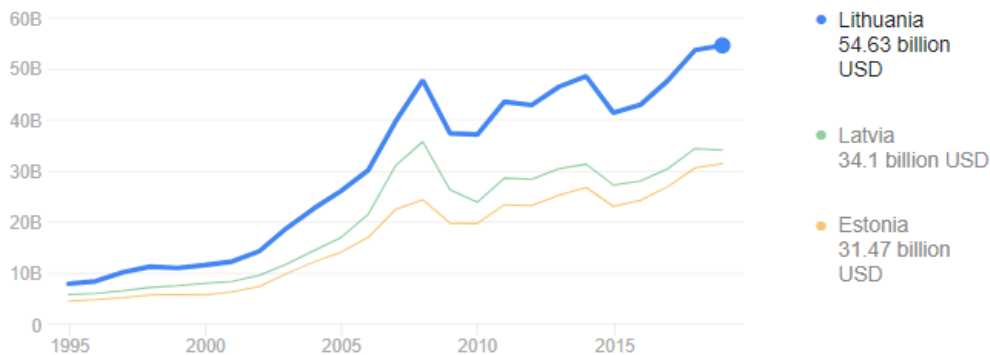
Uno de los distritos comerciales de Vilnius.

Fuente:: [bigstock-Vilnius-November-Modern-O-332522089](https://www.gettyimages.com/detail/stock-photo/modern-vilnius-november-332522089) - Emerging Europe (emerging-europe.com)

La economía de Lituania es la mayor de los países bálticos. Su PIB creció más del 500% desde que recuperó la independencia en 1990. Según el Grupo del Banco Mundial, Lituania ocupa el undécimo lugar en el mundo en el índice de facilidad para hacer negocios, según The Heritage Foundation, el decimosexto (de 178 países) en el índice de libertad económica, y según los datos de la OCDE, está entre los cinco primeros países del mundo por nivel de educación postsecundaria.

Lithuania / Gross domestic product

54.63 billion USD (2019)



Sources include: World Bank

Feedback



Piensa y discute:

¿Has oído hablar de la Vía Báltica en 1989 y de la conmemoración en 2019 de su 30 aniversario? Mira el vídeo y debate: <https://www.youtube.com/watch?v=0KoKq20RU10>

¿Ha habido algún acto de solidaridad similar en tu país?

Más información sobre la Vía Báltica:

<http://www.balticway.net/>

Una breve introducción a Lituania:

<https://www.youtube.com/watch?v=RPO4tbV4UHK>

Las 10 razones principales para visitar Lituania:

<https://www.youtube.com/watch?v=7v9Wvkoae3Q>

Cocina

A los lituanos les gusta comer mucho y disfrutar de la buena comida. La cocina tradicional lituana no es excesivamente complicada, pero tiene una buena variedad de platos interesantes, muchos de ellos contundentes y adecuados para los fríos inviernos lituanos. El trigo, el centeno, las patatas, las remolachas y los nabos, varias carnes, las setas, las bayas y los productos lácteos son ingredientes clave. La cocina lituana tiene mucho en común con sus vecinos del Báltico, así como con los países del norte. Se formó gracias a las tradiciones agrícolas de larga duración y a diversas influencias de Alemania, Francia, Polonia y otros países.

Debido a la globalización y a que el mundo es cada vez más pequeño, los lituanos comen una gran variedad de cocinas europeas y de otros países. Los siguientes son platos que han sobrevivido a la prueba de los tiempos y se consideran platos nacionales lituanos.

Estos son algunos de los platos lituanos más populares y únicos.



- *Cepelinai* (o *didžkukuliai*): grandes albóndigas hechas con una mezcla de patatas de guerra y hervidas, rellenas de carne de cerdo o requesón, que suelen servirse con crema agria o salsa de tocino. Dato curioso: el primer domingo de febrero es el Día Mundial del Cepelinai, que se celebra desde 2014, una fiesta sugerida por primera vez por el americano-lituano Jonas Vaičiūnas.



Fuente: [cepelinai - Europe Language Cafe](#)

- *Šaltibarščiai* (sopa fría de remolacha): los ingredientes principales de esta sopa fría de verano son remolachas trituradas en escabeche y kéfir de leche o leche agria. También suele llevar pepino, eneldo o cebollas verdes. Esta sopa se toma con patatas hervidas calientes, crema agria fría y huevos duros cortados.



Fuente: [Šaltibarščiai Authentic Recipe | TasteAtlas](#)

- *Balandėliai* (col rellena): este plato se elabora con hojas de col que se rellenan con carne picada, a veces con arroz y cebolla. Se sirven con crema agria o salsa de tomate.



Fuente: „Jaukusis maistas“ – balandėliai: 5 ruošimo gudrybės ir 2 receptai - LRT

- La cerveza es la bebida alcohólica más popular en Lituania y el pan refrito con salsa de ajo y queso es, sin duda, el aperitivo cervecero más popular:



Fuente: [Pasakė, kaip išsikepti skaniausią keptą duoną: skonis bus tiesiog tobulas | tv3.lt](#)



Fuente: [KEPTA DUONA SU ČESNAKINIU VARŠKĖS PADAŽU – ANT MEDINĖS LENTEĖS \(antmedineslenteles.com\)](#)



Piensa y discute: ¿Hay platos similares en otros países?

Recursos: [Traditional Lithuanian Dishes - Delishably - Food and Drink](#)

Particularidades de la vida cotidiana

En Lituania viven aproximadamente 3 millones de personas y no hay conflictos significativos en la sociedad. Su cultura y sus valores están influidos por las culturas occidental, oriental y cristiana. A los lituanos no les gusta hablar mucho con gente que no conocen. Valoran la familia y su hogar es especialmente importante para ellos, ya que en él pueden decir lo que piensan libremente.

La familia es la base de la nación. Una familia lituana típica está formada por dos padres y dos hijos. Las parejas no casadas también suelen vivir juntas. En el pasado, debido a la escasez de viviendas, varias generaciones solían compartir el mismo piso. Esto ha cambiado ahora: los hijos se van de casa de sus padres, pero a veces siguen siendo mantenidos por ellos económicamente.

En cuanto a la ética empresarial y laboral, los principales valores de la sociedad lituana son:

- trabajo duro
- ahorrar dinero para el futuro
- tener una casa y una familia
- tener un trabajo de prestigio

Antes de la pandemia del COVID-19, la mayoría de los lituanos trabajaban de 8 a 17 horas o de 9 a 18 horas de lunes a viernes, con una pausa para comer de 12 a 13 horas. El trayecto entre el hogar y el lugar de trabajo es corto para la mayoría de la gente, ya que viven y trabajan en la misma ciudad, por lo que un día típico comenzaría a las 6:30 o 7 am, luego el desayuno y el viaje al trabajo (el transporte público es también muy popular, aunque la gente utiliza cada vez más sus propios coches). Los lituanos vuelven a casa después del trabajo sobre las 6 o 7 de la tarde y pasan su tiempo libre frente al televisor, trabajando en casa o quedando con los amigos, yendo al teatro, al cine, al gimnasio, montando en bicicleta, haciendo footing o paseando por parques y bosques.

Algunos niños van a la escuela privada o pública en coche por la mañana, pero otros se matriculan en la escuela pública o privada más cercana al domicilio de la familia. Las clases comienzan a las 8 o las 9 de la mañana y terminan entre las 12 y las 15:30 horas, según la edad de los niños. Después de las clases, algunos niños permanecen en programas extraescolares en la escuela, y otros son llevados a otras actividades, como escuelas o clubes de deportes, danza, arte, etc.

Los sábados y domingos son libres para la mayoría. Los viernes por la tarde hay mucha gente que deja las ciudades más grandes y se va a sus granjas o a las playas junto al mar o los lagos. En otoño, la recogida de setas es muy popular. Los bosques están llenos de recolectores de setas con los cubos llenos.

En toda Lituania hay cientos de rutas de senderismo educativas, como la de Karmazinas, Skrebio, la pista de Laju en Anykščiai, y cientos más, todas ellas enumeradas en este sitio web: [Pažintiniai takai - Nesėdėk Namuose \(nesedeknamuose.lt\)](#).

También hay multitud de museos, populares entre los lituanos. Una vez al año, el 18 de mayo, en conmemoración del Día Internacional de los Museos, los museos lituanos permanecen abiertos hasta altas horas de la noche y organizan diversos talleres para el público.



Los que se quedan en la ciudad el fin de semana, tampoco suelen quedarse en casa. Los lituanos tienen una arraigada tradición de ir al cine o al teatro, y las infraestructuras de las ciudades lo reflejan. Hay grandes espacios creados como cines al aire libre para ser utilizados en épocas de calor, como éste bajo el puente de Liubartas en Vilnius:



Fuente: [Vilniaus miesto savivaldybė - Grijta kinas po Liubarto tiltu: „Gilius upės tyliai plaukia“ \(vilnius.lt\)](http://vilniausmiesto.savivaldybe.lt)

En las estaciones más cálidas, la gente suele pasar tiempo al aire libre con sus amigos. Tanto los niños como los adultos participan en diversas actividades deportivas en canchas de baloncesto, complejos deportivos al aire libre, etc. El baloncesto es increíblemente popular en Lituania, algunos de los mejores jugadores de baloncesto proceden de Lituania, y la selección lituana de baloncesto ha ganado tres medallas de oro, tres de plata y una de bronce en el EuroBasket. A menudo se bromea diciendo que el baloncesto es la segunda religión en Lituania. Leer más: [Why is Lithuania So Good at Basketball? \(theculturetrip.com\)](http://theculturetrip.com)



Fuente: [Aktyviam vasaros laisvalaikiui atnaujintas Baltojo tilto aikštynas - LRT](http://lrv.lt)

El teatro y la música clásica son también muy populares en Lituania. Algunas de las más destacadas estrellas de la ópera proceden de Lituania: Violeta Urmana ([Violeta Urmana | Mezzo-soprano](#)), Asmik Grigorian ([Asmik Grigorian - Wikipedia](#)) por nombrar algunos. Oskaras Koršunovas es un famoso director de teatro ([Oskaras Koršunovas - Wikipedia](#)).

Una lista de otros famosos lituanos: [Famous Lithuanians \(lietuva.lt\)](#)

El público está muy implicado en la forma de trabajo comunitario y organización de eventos comunitarios. Son populares las iniciativas de limpieza de espacios públicos, los festivales de música (como el [Street Music Day](#)), [Pancake Tuesday](#) (Shrovetide), [Kaziukas fair](#), y muchos otros eventos. No sólo se centran en la capital, sino que también hay muchas iniciativas en ciudades más pequeñas, como el Festival de la Calabaza en Švėkšna: [Moliugu Svente Sveksna 2018 - YouTube](#). Las bibliotecas se convierten a menudo en centros comunitarios que involucran al público de todas las edades en diversas actividades.



Piensa y discute: ¿Qué lituanos famosos conoces?

Referencias con más información:

- *Ética, virtudes y moral lituana:*
<http://www.truelithuania.com/lithuanian-ethics-virtues-and-morale-4490>
- *Etiqueta lituana:*
<http://www.truelithuania.com/lithuanian-etiquette-meetings-and-presents-5564>
- *La rutina diaria y anual de los lituanos:*
<http://www.truelithuania.com/lithuanian-daily-and-annual-routine-4454>
- *Normas de etiqueta lituanas:* <https://www.youtube.com/watch?v=zaPc5ytkBdc>
- *Lo que hay que hacer y lo que no hay que hacer en Lituania:*
http://www.studyinlithuania.lt/en/living_in_lithuania/usefuladvice/somedosanddonsinlithuania
- *Estilo de vida lituano: cultura, música, deportes, gastronomía y mucho más:*
<http://www.truelithuania.com/topics/lifestyle-in-lithuania>
- *Festival Internacional de Cine de Vilna Kino Pavasaris:* [About the Festival \(kinopavasaris.lt\)](#)

Películas sobre Lituania:

- <https://www.youtube.com/watch?v=a64ixvIYSPM>
- <https://www.youtube.com/watch?v=WH9mTk1mxkl>

▣ Educación multicultural de adultos

¿Dónde y cómo tiene lugar?

Educación superior multicultural

En Lituania hay dos tipos de centros de enseñanza superior: las universidades y los colleges (centros de enseñanza superior no universitaria). Los estudios universitarios otorgan títulos de grado, máster y doctorado.



Las escuelas superiores ofrecen estudios que otorgan títulos de grado profesional. Además, tanto las universidades como las escuelas superiores pueden ofrecer estudios que no otorgan títulos.

Según [Study in LT](#), en 2020 había unos 6.000 estudiantes extranjeros en Lituania, y este número crece cada año. La mayoría de los estudiantes son de la India, Bielorrusia, Ucrania, Nigeria y Azerbaiyán. En total hay ciudadanos de unos 100 países diferentes matriculados en centros de enseñanza superior lituanos. Hay 500 programas de estudio que se imparten en inglés o en ruso, y los títulos adquiridos en Lituania están reconocidos internacionalmente.

La institución con mayor número de extranjeros es la Universidad Lituana de Ciencias de la Salud. La mayoría son suecos e israelíes.

Lituania alberga la Universidad de Vilna, fundada en 1579, una de las más antiguas y famosas de Europa del Este. La Universidad de Vilnius tiene más de 180 acuerdos bilaterales de cooperación con universidades de 41 países, y en el marco del programa Erasmus+, tiene más de 800 acuerdos con 430 universidades europeas para los intercambios académicos.

Estudiar en Lituania: <https://youtu.be/ur-kiXii09w>



Fuente: [Study In Lithuania | Facebook](#)

Otros tipos de educación multicultural de adultos, formal y no formal

La educación formal de adultos incluye la educación general, la formación profesional y la educación superior. La infraestructura de la educación de los inmigrantes adultos en Lituania está vinculada a actividades basadas en proyectos, donde las medidas educativas se aplican de forma no sistemática. Además, las actividades no gubernamentales son instrumentos clave para construir la infraestructura de integración de los inmigrantes, incluida la educación de los inmigrantes adultos. Algunas de las principales organizaciones que imparten educación no formal a los extranjeros son la Sociedad Lituana de la Cruz Roja, Cáritas Lituania, la Organización Internacional para las Migraciones de Vilnius, el Centro PLUS, la Casa Internacional de Soros, el Vilnius Business College, etc.

Actitud ante el multiculturalismo

Según las conclusiones de la investigación de 2017 de V. Grazulis y L. Mockiene, *Premisas del multiculturalismo en Lituania desde una perspectiva histórica*, Lituania ha sido considerada históricamente como un país europeo relativamente homogéneo con poca migración, por lo que podría decirse que está dando sus primeros pasos en la integración del concepto de multiculturalismo en la sociedad. Aunque es bien sabido que Lituania solía ser un país abierto y tolerante con los extranjeros en tiempos del gran duque Vytautas el Grande (principios del siglo XV). Se introdujeron algunos marcos legislativos para regular la entrada de extranjeros, garantizar su derecho a integrarse en la sociedad lituana y ayudarles a adquirir la ciudadanía lituana. Sin embargo, el desarrollo del multiculturalismo se enfrenta a retos por la falta de mecanismos que promuevan cuestiones de tolerancia pública.

Desde el restablecimiento de la independencia de Lituania de la Unión Soviética en 1990 y, sobre todo, desde que se convirtió en miembro de la UE, el multiculturalismo ha progresado significativamente. V. Grazulis e I. Kojelyte realizaron en 2014 un estudio sobre las tendencias del multiculturalismo en Lituania. Según sus conclusiones, la mayoría de las personas entrevistadas no se enfrentaron a ninguna intolerancia, pero algunas experimentaron prejuicios. La gran mayoría cree que es necesario prestar más atención a la educación multicultural. He aquí algunas conclusiones más específicas:

Table 4: *Communication with other cultures in working and informal environment frequency, %*

	Constantly (Once a week and more)	Often (Once per month)	Sometimes (1-2 times a year)	Never
Worked together	41.3	15.3	29.1	14.3
Communicated in an informal environment	37.2	23.9	36.7	2.1

Table 5: *Frequency of facing the cultural differences, %*

Cultural differences	Often	Sometimes	Never	Don't have a clear opinion
Language barriers	15.7	69.6	13.1	1.6
Custom and tradition differences	7.8	50.0	37.0	5.2
Different values in life	11.1	54.7	30.0	4.2
Religion and beliefs	4.7	24.1	64.4	6.8
Social status difference	6.3	33.5	49.2	11.0

Table 6: Frequency of intolerance cases, %

	Fell it often	Has felt it	Never felt it
Have you felt hostility towards you?	2.2	35.1	62.7
Have you felt any prejudice towards you?	3.7	42.6	53.7
Have you ever felt rejected or different?	3.7	31.1	65.2

▣ Idioma lituano

Idioma del Estado

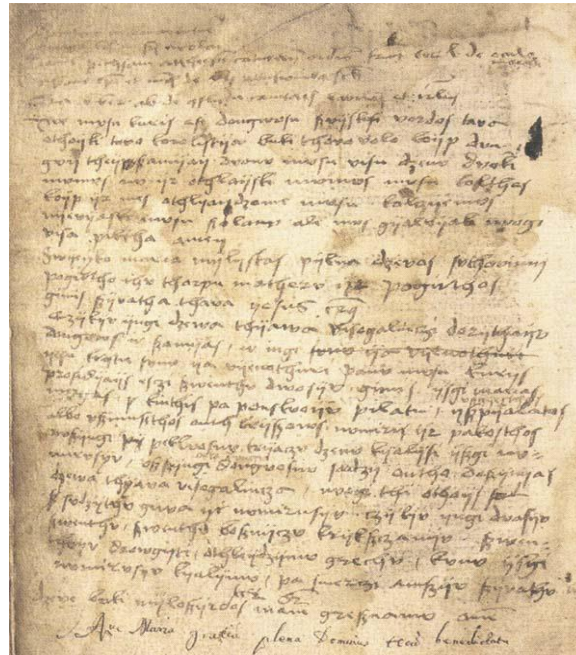
Casi todos los lituanos que viven en Lituania (unos 2,5 millones) y una gran parte de la diáspora lituana (alrededor de 1 millón) hablan lituano, considerado por los lingüistas como la más arcaica de todas las lenguas indoeuropeas vivas. El lituano, como lengua del grupo de las lenguas bálticas, está estrechamente relacionado con el letón y la difunta lengua prusiana.

La lengua lituana, con la ruptura de la lengua madre báltica, como lengua separada de la rama báltica oriental en la parte sur del Báltico oriental, comenzó a desarrollarse a partir del siglo VII. En los siglos VI - VII, las lenguas letona y lituana se separaron entre sí, y más tarde comenzaron a dividirse en dialectos. Se cree que alrededor de los siglos XIII y XIV, los principales dialectos de los aukštaitianos y los samogitianos comenzaron a divergir.

En la actualidad existen tres subdialectos principales de aukštaitija: aukštaitiano oriental, occidental y meridional (o dzūkai), y también tres subdialectos samogitianos: occidental, noroccidental y meridional.

La base de la lengua literaria actual se basa en el dialecto aukštaitiano occidental del sur (suvalkiano), que ha conservado los géneros fonéticos y morfológicos más antiguos.

Los documentos más antiguos conocidos de la lengua lituana se remontan a principios del siglo XVI. La primera escritura lituana conocida es un texto anónimo de oraciones, escrito a mano en la última página del libro *Tractatus sacerdotalis*, publicado en Estrasburgo en 1503. Sin embargo, el libro lituano impreso más antiguo que se conoce es el *Catecismo de Martynas Mažvydas* de 1547, escrito en base al dialecto samogitiano y publicado en Karaliaučius (actual Kaliningrado).



El manuscrito más antiguo que se conserva en lituano (alrededor de 1503), reescrito a partir del texto original del siglo XV. Fuente: [Oldest surviving writing in Lithuanian language - Lithuanian language - Wikipedia](#)

Alrededor de 1620 apareció el primer diccionario de la lengua lituana, el *Dictionarium trium linguarum* de Konstantinas Sirvydas, que recibió cinco ediciones, y en 1653 se publicó la primera gramática de la lengua lituana, la *Grammatica Litvanica* de Danielius Klein. Así, a mediados del siglo XVII, comenzó la investigación científica de la lengua lituana, que se intensificó especialmente en el siglo XIX, con la llegada de la lingüística histórica comparada.

Leer más: [Encyclopaedia Britannica – Lithuanian language](#)

Idiomas extranjeros en Lituania

Dado que en Lituania vive alrededor de un 15% de minorías nacionales, escuchar a alguien en público hablar una lengua que no es el lituano es bastante habitual. Muchas de esas lenguas extranjeras son lenguas minoritarias - ruso, polaco, ucraniano.

El 63% de la población entiende o habla el ruso, y el 8,5% el polaco. El inglés lo habla el 30,4% y el alemán el 8,3%. Un factor importante en las lenguas extranjeras habladas es la edad. El inglés y el alemán son más populares entre los jóvenes: casi la mitad de los lituanos que hablan inglés tienen entre 15 y 29 años, y un tercio de los que hablan ruso y polaco tienen entre 40 y 54 años.

Hoy en día, el 99% de los alumnos aprenden inglés como lengua extranjera como parte de su plan de estudios en la escuela. Otros idiomas que se aprenden en la escuela o en clases extraescolares son el alemán y el francés.

Más datos estadísticos: [Statistics Lithuania: 78.5% of Lithuanians speak at least one foreign language | News | Ministry of Foreign Affairs \(mfa.lt\)](#)



▣ Reflexión y aplicación de la ICC en Lituania

Es un hecho bien conocido entre los lituanos que su país es abierto y tolerante con los extranjeros, como ilustra el famoso ejemplo del gran duque Vytautas el Grande, que, en el siglo XV, invitó a personas de otros países a venir y establecerse en Lituania. Sin embargo, durante mucho tiempo desde entonces, Lituania ha sido un país más o menos homogéneo desde el punto de vista racial y religioso. Sólo recientemente, desde que el país recuperó la independencia y aún más desde su ingreso en la UE, Lituania se enfrenta a una afluencia cada vez mayor de ciudadanos europeos y de terceros países que quieren vivir y trabajar aquí. Casi 75.000 extranjeros viven hoy en Lituania, según el Departamento de Migración del Ministerio del Interior de la República de Lituania. Y como hemos visto antes, alrededor de 6.000 de ellos están matriculados en un centro de enseñanza superior, y además hay muchos que participan en programas de educación no formal para adultos. No sólo tienen que lidiar con las barreras lingüísticas, sino que algunos de ellos también tienen que enfrentarse a las diferencias culturales. Además, muchos proveedores de servicios civiles, públicos y educativos que deberían ocuparse de estas cuestiones carecen de los conocimientos, la conciencia y la experiencia interculturales necesarios.

En consecuencia, los programas especiales de integración para inmigrantes legales y la preparación de los empleados públicos y los educadores de adultos que trabajan con inmigrantes adquieren una gran importancia. Como se ha descrito anteriormente, la mayoría de estos programas, destinados a desarrollar la competencia intercultural, están vinculados a actividades basadas en proyectos y, por tanto, se aplican de forma poco sistemática. Sin embargo, el interés por la ICC de las instituciones públicas, las ONG, las instituciones educativas formales y no formales, e incluso el público en general en Lituania ha ido aumentando de forma constante en los últimos años, y con ello, el número de programas de formación en ICC.



Piensa y discute:

¿Has tenido algún programa de formación sobre la ICC en tu lugar de trabajo? En caso afirmativo, ¿cómo fue tu experiencia?

▣ Responder preguntas

1. ¿Cuándo entró Lituania en la UE?
2. ¿Por qué países fue ocupada Lituania en el siglo XX?
3. ¿Cuál es una de las actividades de ocio más populares en Lituania a finales de verano y en otoño?
4. ¿Qué industrias se desarrollan en Lituania?
5. Aproximadamente, ¿cuántos estudiantes extranjeros están matriculados en las universidades lituanas?

▣ Reflejar

- ¿Cómo describirías la actitud de los lituanos hacia los inmigrantes?
- ¿Hay otros lugares interesantes en Lituania que creas que vale la pena mencionar?
- ¿Cuáles son tus experiencias con los locales y su actitud hacia los extranjeros y el multiculturalismo?
- Comenta las similitudes y diferencias entre la cultura lituana y la tuya.

▣ Aprender más

Enlaces a todas las fuentes mencionadas y materiales adicionales:

- [True Lithuania](#)
- [Lithuania | History, Population, Flag, Map, Capital, Currency, & Facts | Britannica](#)
- [Trakų ir Vilniaus rajonai. Atrask. Pažink. Išsugok \(exploretrikaivilnius.lt\)](#)
- [The Baltic Way](#)
- [Traditional Lithuanian Dishes - Delishably - Food and Drink](#)
- [Food In Lithuania \(25+ Dishes\) | Traditional Lithuanian Food in Vilnius \(foodfuntravel.com\)](#)
- [Main page - Study in Lithuania](#)
- [Encyclopaedia Britannica – Lithuanian language](#)
- [Most popular languages in Lithuania · Explore which languages are spoken in Lithuania \(languageknowledge.eu\)](#)
- [Lithuanian language - Wikipedia](#)
- [Economic overview of Lithuania](#)
- [Why is Lithuania So Good at Basketball? \(theculturetrip.com\)](#)
- [Statistics Lithuania: 78.5% of Lithuanians speak at least one foreign language | News | Ministry of Foreign Affairs \(mfa.lt\)](#)

Videos:

- *imágenes y canción oficial del 23 de agosto de 1989 "The Baltic Way":*
<https://www.youtube.com/watch?v=OKoKq2ORUI0>
- *películas sobre Lituania:*
<https://www.youtube.com/watch?v=a64ixvIYSPM>
<https://www.youtube.com/watch?v=WH9mTk1mxkl>
- *una breve introducción a Lituania:*
<https://www.youtube.com/watch?v=RPO4tbV4UHK>
- *las 10 razones principales para visitar Lituania:*
<https://www.youtube.com/watch?v=7v9Wvkoae3Q>
- *Švėkšna Pumpkin Festival*
<https://youtu.be/Fx2PGzxICX8>



Aplicación práctica de la ICC en Grecia

En este tema, presentamos brevemente a Grecia y la situación en ese país con respecto al multiculturalismo y la ICC. Los educadores de adultos de Grecia que trabajan con alumnos adultos multiculturales y multilingües en cualquier contexto deberían encontrar esta información útil, ya que es extremadamente importante conocer la propia cultura para poder entender y aceptar a los demás.

▣ Calentamiento

- ¿Cómo suele presentar su país a los extranjeros?
- ¿Qué información principal menciona?
- ¿Cuál cree que es la imagen de su país en el mundo?
- ¿Por qué considera que su país es atractivo para los extranjeros?

Algunas citas sobre Grecia

- "Feliz es el hombre que, antes de morir, tiene la suerte de navegar por el mar Egeo" (Nikos Kazantzakis)
- "Grecia es un buen lugar para mirar la luna, ¿no?" (Leonard Cohen)
- "Quiero tener una experiencia de 'Comer, rezar, amar' en la que me caiga de la faz del planeta y me traslade a Grecia" (Jennifer Hyman)
- "En muchos sentidos, todos somos hijos de la antigua Grecia" (Nia Vardalos)
- "Al partir hacia Ítaca, espero que tu camino sea largo, lleno de aventuras y lleno de descubrimientos" (Cavafy C. P.)
- "Atenas, el ojo de Grecia, madre de las artes y la elocuencia, nativa de famosos ingenios" (John Milton)



Piensa y discute:

- ¿Qué son esas iglesias en miniatura junto a las carreteras?
- ¿Cómo se come el pan seco?
- ¿Por qué Grecia se llama Hellas?
- ¿Cómo de estricta es la puntualidad en Grecia?

▣ El país en pocas palabras

A. Grecia continental

La Grecia continental forma la parte más meridional de la península de los Balcanes. Otras dos penínsulas, la de Calcídica y la del Peloponeso, también forman parte del continente. Las regiones de Macedonia y Tracia están situadas en la parte norte de Grecia y las regiones de Epiro, Tesalia y Grecia Central están en el sur. La capital, Atenas, y su región más amplia, el Ática, están situadas en la Grecia central. Más al sur, se encuentra la pequeña península del Peloponeso, separada del resto de la Grecia continental por los golfos Corintio y Sarónico, pero unida a ella por el istmo de Corinto.



El 80% del territorio griego está cubierto por el continente, que es mayoritariamente montañoso. La "espina dorsal" del continente griego está formada por los montes Pindus, que son la prolongación meridional de los Alpes Dináricos. Los montes Pindus separan el Epiro de Macedonia y Tesalia. El monte Olimpo es la montaña griega más alta, una de las razones por las que se suponía que los antiguos dioses griegos vivían allí. Su pico más alto se eleva a 3.918 metros sobre el nivel del mar, lo que lo convierte en la segunda montaña más alta de la península.

B. Las islas

Como ya se ha subrayado, hay unas 3.000 islas (pequeñas o grandes) en los mares griegos y representan el 20% restante del territorio total del país. Varían mucho en tamaño, pero también en clima. La isla más grande es Creta y la segunda más grande es Evia. Otras grandes islas griegas son Rodas y Lesbos, en el mar Egeo, y Corfú y Cefalonia, en el mar Jónico. Muchas de las islas griegas más pequeñas forman grupos o cadenas, a menudo llamados archipiélagos. Los ejemplos más conocidos de estos grupos son las Cícladas, en el centro-sur del mar Egeo, y las Espóradas, en el centro-norte del mar Egeo.



Fuente: <https://east-usa.com/world/greece-map.html>

Mapa de Grecia con algunas de las mayores ciudades e islas

Historia

La historia de Grecia es muy antigua y se divide en los siguientes períodos:

- La **Grecia neolítica**, que comienza con el establecimiento de las sociedades agrícolas en el 7000 a.C. y termina en el 3200-3100 a.C.
- La **Edad de Bronce** (períodos cicládico, minoico y helénico), que abarca cronológicamente un período comprendido entre el 3200-3100 a.C. y el 1600-1100 a.C., y que marca el auge y la caída de la civilización griega micénica, que duró cinco siglos.
- La **Edad Oscura griega**, más conocida como Edad de Hierro o Edad Homérica en honor al poeta épico Homero (1600-1100 a.C.)
- El **período Arcaico**, desde el 800 hasta el 500 a.C.
- El **período clásico** (o período de oro) del 500 al 420 a.C.
- El **período helenístico**, que se extiende desde el 420 a.C. hasta el 146 a.C., año de la conquista romana de Grecia.
 - **Grecia romana** desde el 146 a.C. hasta el 324 d.C., fecha del establecimiento de Constantinopla como capital de Bizancio, que marca el inicio de...
 - El **período bizantino**, que duró más de mil años hasta la caída de Constantinopla en 1453 d.C.
 - La **Grecia franco-latina** (incluida la posesión veneciana), que comienza en 1204, año de la cuarta Cruzada, y termina en 1797, año de la desestructuración de la República de Venecia
 - 1821, año oficial del inicio de la Revolución Griega
 - Y, por último, la **Grecia moderna**, que se extiende desde 1821 hasta la actualidad.

Cuando la civilización griega estaba en su apogeo cultural y geográfico, se extendía por todo el Mediterráneo, desde Egipto hasta Afganistán. Como resultado, las minorías griegas han permanecido en los antiguos territorios griegos, por ejemplo, en Turquía, en Italia, en Albania, en Armenia, etc., y los emigrantes griegos se han asimilado a una multitud de sociedades en todo el mundo: en América del Norte, en Australia, en el norte de Europa y en Sudáfrica. En los últimos tiempos, la gran mayoría de los griegos vive en Grecia y Chipre.



Fuente: <https://anciensurfaces.org/2017/01/25/welcome-to-the-marble-universe/>

El pórtico de la cariátide del Erecteión en Atenas, Grecia

Cocina

Los hábitos alimentarios de los países europeos son parte integrante de su patrimonio. Cada país tiene sus hábitos tradicionales de comida y bebida que se han ido configurando a lo largo de los siglos como resultado de las características geográficas, sociales, lingüísticas, políticas y económicas distintivas.

En Grecia, como en la mayoría de los países mediterráneos, su cocina se basa en el aceite de oliva, los tomates, el vino y el trigo. Las verduras, los cereales, el pescado y la carne se utilizan en la gran mayoría de las recetas griegas, junto con el queso, las hierbas y la pasta. Una comida griega nunca está completa si no va acompañada de pan de trigo, avena, centeno, etc., o de "paximadia", el pan duro griego.

Gracias a la gran diversidad de productos locales y a la variedad de especias, hierbas, quesos, cereales, incluso pescado y carne, las recetas locales griegas ofrecen una considerable variedad de sabores y aromas, algunos de los cuales son específicos de determinadas regiones. Las recetas más comunes que se pueden encontrar en casi toda Grecia, como el souvlaki, la moussaka, el pastitsio, la chortopita (la más común de las pitas) se adaptan siempre según los productos y sabores locales.

La cocina casera entre familiares y amigos es una de las tradiciones griegas más fuertes. Es una ocasión para reforzar y fortificar la conexión entre los miembros de la familia y entre los amigos. Sin embargo, salir a comer fuera, especialmente en días festivos (religiosos o nacionales) y durante el verano en tabernas, restaurantes o estiatorio, como se llama en Grecia, es tan habitual como comer en la calle. ¡No hay que olvidar que el souvlaki es originalmente comida callejera!



Ensalada griega, foto de typofi de FreeImages

Souvlaki, foto de milspa de <https://freeimages.com/Souvlaki>

Particularidades de la vida cotidiana

La sociedad griega es conocida por sus fuertes valores familiares y su cultura de baja criminalidad.

La obligación de apoyarse mutuamente recae sobre los miembros del núcleo familiar, así como sobre la familia extensa. El ascenso de la clase media no ha afectado a la centralidad de la familia en la sociedad, aunque ésta ha sido una característica del desarrollo de la sociedad griega desde el final de la Segunda Guerra Mundial. En los años 80 se introdujeron importantes cambios en el derecho de familia griego. Se instituyó el matrimonio civil paralelamente al religioso, se abolió el sistema de la dote (aunque los matrimonios se siguen considerando, en

cierta medida, como alianzas económicas, en teoría), se facilitó el divorcio y se restringió la posición hasta entonces dominante del padre en la familia. Las empresas del país son, en su mayoría, PYMES (pequeñas y medianas empresas) y siguen siendo familiares. Esto es especialmente cierto en el caso del transporte marítimo, en el que clanes familiares muy unidos dominan la industria. La estructura familiar de la industria actúa como un impedimento para la modernización.

Hay dos periodos principales de vacaciones específicas en Grecia. El primero es antes y durante la Semana Santa, y el segundo es en torno a la Asunción, a mediados de agosto. La Semana Santa es la celebración religiosa y familiar más importante. Es una fiesta conmovedora en la que mucha gente regresa a sus pueblos natales para celebrar las fiestas tradicionales. Las tradiciones de Pascua más extendidas son la vigilia en la iglesia el sábado por la noche, el encendido del fuego sagrado a medianoche en la mañana de Pascua y el asado de corderos enteros en asadores para la comida de Pascua. La Asunción, que se celebra el 15 de agosto, suele reunir a todos los miembros de la familia, que la celebran mientras festejan y pasan un buen rato juntos.

Los calurosos veranos de Grecia empujan la vida social al aire libre. Los habitantes de las pequeñas ciudades y pueblos continúan la tradición de la vuelta, paseando por la calle principal o por la orilla en las islas. La mayor parte del tiempo de ocio se pasa en los numerosos cafés, que han sido tradicionalmente un pasatiempo masculino.

Referencias con más información:

- <https://www.greeka.com/greece-culture/>
- <https://www.nytimes.com/2012/02/19/magazine/the-way-greeks-live-now.html>
- <https://internationalliving.com/countries/greece/>
- <https://greekcitytimes.com/greek-lifestyle-and-events-from-around-the-world/>



Piensa y discute:

- ¿Qué culturas han influido en el "estilo de vida" griego actual?
- ¿De qué países proceden los inmigrantes de Grecia?
- ¿Por qué razones vienen a Grecia?
- ¿Consideras que Grecia es un país integrador?
- ¿Los griegos hablan inglés?

▣ Educación multicultural de adultos

¿Dónde y cómo tiene lugar?

Los institutos de enseñanza superior griegos, las universidades públicas y privadas y las universidades técnicas ofrecen cada vez más sus programas de grado y postgrado en lengua inglesa. Su ambición es orientarse más



hacia el exterior y abrirse a la nueva realidad educativa que apoya y promueve la movilidad de estudiantes (y profesores). El objetivo de estos programas es atraer a estudiantes (y profesores) de diferentes países de todo el mundo.

El 24 de enero de 2020 se celebró un acto titulado: "Construyendo puentes internacionales: Abriendo las universidades griegas al mundo" (<https://www.mfa.gr/en/current-affairs/statements-speeches/event-titled-building-international-bridges-opening-greek-universities-to-the-world-athens-24-january-2020.html>) que tuvo lugar en Atenas. Fue organizado por la Secretaría General de Diplomacia Pública del Ministerio de Asuntos Exteriores y la Secretaría General de Educación Superior del Ministerio de Educación con motivo del Día Internacional de la Educación.

Este evento tenía como objetivo destacar y promover los programas de lenguas extranjeras de las Fundaciones de Educación Superior griegas y reforzar su posición en el mapa educativo mundial. En esa ocasión, el Ministro griego de Educación y Asuntos Religiosos promovió la existencia de estudios universitarios para extranjeros en Grecia que van más allá de los estudios clásicos y ofrecen conocimientos y experiencia en diversos campos científicos como la medicina, la energía, la navegación, los problemas de los refugiados, etc.

La cultura y el legado histórico griegos representan una parte importante del sistema educativo griego y es un motivo de orgullo. Pero no es algo estático. Evoluciona. Conserva las tradiciones griegas potenciándolas a través de la educación. Las universidades griegas y otras instituciones superiores ofrecen un gran número de estudios impartidos en inglés en diversos campos, como por ejemplo:

- Estudios de Filosofía en Grecia, la cuna de Sócrates, Platón, Aristóteles, Tales, Pitágoras, Demócrito, Epicuro y muchos otros.
- Estudios de Arquitectura, cuyo programa educativo se inspira en obras maestras como el Partenón y la Acrópolis, etc.
- Estudios de Política e Historia en la cuna de la Democracia.
- Estudios de Medicina, en la patria de Hipócrates, que fue el primero en introducir la ética en la medicina cuyos métodos en el diagnóstico y el tratamiento siguen siendo válidos hoy en día.
- Estudios de Física, Química y Matemáticas.

Fuente: <http://studyingreece.edu.gr/el/archiki/>

Referencias con más información:

- <https://greece.greekreporter.com/2020/02/10/study-abroad-in-greece-international-programs-for-foreign-students-at-greek-universities/>
- <https://studyingreece.edu.gr/>
- <https://www.tuc.gr/index.php?id=5612>
- <https://studylink.com/countries/greece/>
- <https://greeknewsagenda.gr/index.php/topics/business-r-d/7138-international-educational-programmes-for-foreign-students-in-greek-universities>



El griego como lengua extranjera

En los últimos años, el número de inmigrantes que viven y trabajan en Grecia ha aumentado constantemente. Esto ha supuesto un reto para la sociedad y el sistema educativo griegos.

El Estado griego ha introducido "programas especiales de educación lingüística" para apoyar y ayudar a los inmigrantes adultos a integrarse en la sociedad griega y facilitar su acceso al mercado laboral. Se han llevado a cabo varias encuestas con el objetivo de explorar las necesidades y preferencias lingüísticas de los inmigrantes. Los resultados de estos estudios se han discutido en diferentes documentos, pero lo que la gran mayoría de ellos indica es, por un lado, el gran interés de los inmigrantes por aprender griego y, por otro, un nivel muy bajo de matriculación y asistencia a los cursos de lengua griega.

Por ello, es necesario crear y promover un programa lingüístico de éxito que sea la mejor defensa de la política de integración de Grecia. Esto se logrará gracias a la exitosa y fructífera cooperación entre las asociaciones de inmigrantes y los responsables de la política educativa. Un buen dominio de la lengua griega es indispensable para mejorar la situación profesional y socioeconómica de los inmigrantes.

Un ejemplo de este tipo de programa educativo es "El aprendizaje del griego como segunda lengua por parte de los inmigrantes que trabajan". Se ofrece a los inmigrantes, independientemente de su nacionalidad, y a los que desean adquirir el estatus de residente de larga duración en Grecia. La persona que quiera adquirir el estatus de residente de larga duración en Grecia tiene que tener un "dominio certificado de la lengua griega" y necesita conocimientos básicos de la cultura y la historia griegas. Este programa está estructurado en cuatro niveles de aprendizaje que constan de 100 horas de estudio para los tres primeros niveles mientras que el cuarto nivel consta de 125 horas.



Foto de Chrissi Nerantzi de Freelmages

Otros programas educativos están diseñados para mejorar la formación de los adultos en diversas áreas, como las nuevas tecnologías, la educación sanitaria, la educación de los trabajadores de la tierra, la educación de los gitanos y los inmigrantes.

En los últimos años, la gran "ola" de inmigrantes y refugiados ha vuelto a poner este tema en el candelero. Al principio, Grecia se consideraba un país de tránsito para inmigrantes y refugiados. Sin embargo, últimamente este panorama ha empezado a cambiar, ya que cada vez más personas se ven obligadas a permanecer en Grecia durante mucho tiempo antes de que se les permita seguir adelante, principalmente para reunirse con miembros de su familia que residen en otros países de la UE. Por ello, los inmigrantes o refugiados que permanecen en Grecia temporalmente (en campamentos) o durante períodos más largos necesitan formación para integrarse en la sociedad.

La llegada de un gran número de inmigrantes y refugiados a Grecia en los últimos años ha aumentado exponencialmente la necesidad de formación de adultos. Para ello, los ministerios, los ayuntamientos, las

universidades y los centros de formación profesional han puesto en marcha "cursos especiales de formación lingüística" y se ha ofrecido a los inmigrantes un importante apoyo en sus esfuerzos por convertirse en miembros independientes, suficientes y productivos de la sociedad local.

Referencias con más información:

- <https://www.inedivim.gr/en/programmes-actions/%E2%80%99Codysseus-education-immigrants-greek-language-greek-history-and-greek-culture>
- <https://xeniospolis.gr/holistic-adult-refugee-and-migrant-education-program/>
- <https://help.unhcr.org/greece/living-in-greece/access-to-education/>
- <https://asylumineurope.org/reports/country/greece/content-international-protection/employment-and-education/access-education/>
- <https://en.greekcourses.uoa.gr/>

Actitud ante el multiculturalismo

El enfoque intercultural en la educación griega apareció en Grecia a principios de la década de 1980, coincidiendo con el regreso de un gran número de emigrantes griegos de los países tradicionales de emigración occidental, principalmente de Alemania. En los años siguientes, la afluencia masiva y desordenada de inmigrantes, al principio procedentes de los países vecinos y de los Estados de la antigua Unión Soviética, y más tarde de Asia, África y Oriente Medio, configuró y siguió configurando el multiculturalismo en la sociedad griega.

Grecia, por primera vez en su historia moderna, tuvo que incluir a personas nacidas y criadas en países con importantes diferencias lingüísticas y culturales. En lo que respecta a la educación griega, se reclama el cambio necesario, ya que se considera necesaria la adopción de cambios importantes para satisfacer las nuevas necesidades en desarrollo.

El Programa para la "Educación de los Estudiantes Griegos y Extranjeros Retornados" ha ayudado enormemente a nivel escolar y de investigación científica a dar forma al marco teórico de la educación intercultural y a las intervenciones interculturales. Los programas e intervenciones educativas interculturales, llevados a cabo por el Centro de Estudios Interculturales de la Universidad de Atenas, tienen como objetivo fomentar el entendimiento intercultural y la cooperación constructiva entre los griegos nativos y las personas de origen inmigrante. La filosofía y los objetivos de las políticas interculturales adoptadas tanto a nivel de discurso científico como de aplicación se reflejan en los esfuerzos realizados para el establecimiento de un Estado de Derecho en el que se incluya y se legitime a todos los ciudadanos. Este tipo de actividades educativas interculturales ayudan a todos los estudiantes a adquirir conocimientos y habilidades que les permitan luchar por la actualización de los principios democráticos básicos de igualdad y justicia.

En esencia, el objetivo básico de estas actividades es la formación de ciudadanos democráticos interculturales. La necesidad de reinterpretar y ampliar a nivel nacional y supranacional la educación cívica como medio para adquirir conocimientos sobre la gobernanza, las instituciones democráticas y la historia nacional, constitucional y política debe apartarse de lo tradicional. A la luz de conceptos más amplios como los derechos y las



obligaciones de los ciudadanos que viven y trabajan en entornos multiculturales, hay que actualizar los cursos de educación política y social del currículo escolar.

Referencias con más información:

- <https://en.unesco.org/creativity/rappports-suivi/rappports-periodiques/rappports-disponibles-28>
- <https://journals.sagepub.com/doi/pdf/10.2304/power.2012.4.2.219>
- <https://www.oecd-ilibrary.org/docserver/9789264304116-en.pdf?expires=1611915720&id=id&accname=quest&checksum=70E434B4BF0519C54806A813D3487FF9>
- <https://respondmigration.com/wp-blog/refugee-integration-policies-practices-experiences-greece-country-report>
- <https://www.unhcr.org/gr/en/13585-conference-on-social-integration-of-refugees-in-greece.html>
- <https://greece.iom.int/en/supporting-%E2%80%98cities-network-integration%E2%80%99>

▣ La lengua griega

Lengua del Estado: Griego

El griego es la lengua oficial de Grecia y la habla casi toda la población (99%). Entre las lenguas indoeuropeas vivas, el griego es la que tiene la historia más larga documentada. Existen registros escritos de la lengua griega desde hace 3.400 años, y la gran mayoría de los textos escritos utilizan el alfabeto griego.

En la historia y la cultura del mundo occidental, la lengua griega ocupa un lugar importante. Gran parte de la literatura griega antigua, incluidos los cantos épicos de Homero, el teatro dramático de Sófocles y Eurípides, desempeñan un papel importante en la literatura europea. También en la ciencia y la filosofía, un gran número de textos fundamentales fueron escritos en lengua griega. Y no olvidemos que el Nuevo Testamento, texto fundamental para la religión cristiana, fue escrito en griego.

Una consecuencia de la influencia de la cultura, la ciencia, la política y el comercio griegos en el antiguo mundo mediterráneo fue el hecho de que el griego se hablaba ampliamente; era una especie de lengua común entre esas civilizaciones. Durante la Edad Media, la lengua griega se convirtió en la lengua oficial del Imperio Bizantino. En la historia más reciente, el griego es la lengua oficial de Grecia y Chipre y es una de las 24 lenguas oficiales de la Unión Europea. En la actualidad, la hablan al menos 18 millones de personas en Grecia y Chipre, así como en Albania, Italia, Turquía y, sobre todo, los griegos de primera, segunda y tercera generación (griegos en la diáspora) que viven en todo el mundo.

Dialectos locales

Existen varios dialectos griegos locales:

- El dialecto del **Peloponeso**, hablado principalmente en el Peloponeso
- El dialecto del **norte**, hablado principalmente en el norte del continente y en las islas del norte del Mar Egeo



- El dialecto **ateniense antiguo**, que aún hablan los atenienses mayores, los habitantes de Megara y los Kimi, en el centro de Eubea
- El dialecto **cretense**, hablado casi exclusivamente en la isla de Creta
- Los dialectos del sureste de Rodas, Kíos, otras islas de la zona y Chipre

Referencias con más información:

- <https://www.greek-language.gr/greekLang/index.html>
- <https://www.greeka.com/greece-culture/language/>
- <https://www.britannica.com/topic/Greek-language>
- <https://omniglot.com/writing/greek.htm>
- <https://greeklanguage.gr/en/?v=f214a7d42e0d>
- <https://en.greekcourses.uoa.gr/>

Lenguas extranjeras en Grecia

La lengua extranjera que habla en Grecia la mayor parte del 48% de la población es el inglés. El inglés, lengua internacional del comercio, la ciencia, etc., está incluido en el sistema educativo griego y se aprende como lengua extranjera desde el primer curso en las escuelas griegas. La segunda opción en la mayoría de los programas escolares griegos es el idioma alemán: casi el 9% de la población puede conversar en alemán. Otras lenguas extranjeras son el francés, 8,5%, el italiano, 8%, y el español.

La lengua inglesa está tan extendida en Grecia que las personas que planean trasladarse a este país por motivos de trabajo, jubilación o incluso para pasar unas largas vacaciones, sólo pueden comunicarse con los lugareños hablando en inglés, especialmente si tratan con personas menores de 45 años. En este caso, tienen una buena oportunidad de arreglárselas sólo con el inglés. En el caso de que traten sobre todo con personas mayores de 45 años, se recomienda aprender algo de griego para comunicarse más fácilmente con las generaciones mayores que dominan menos el inglés.

Por último, una dificultad más para los visitantes de larga duración es su comunicación con el sector público, un paso necesario para conseguir visados gubernamentales, permisos, multas, etc. En este caso concreto, el alojamiento no es tan fácil como en el caso del turismo. El personal del sector público habla mayoritariamente griego, en contraste con las personas que trabajan en el sector turístico. Lo ideal es aprender a hablar griego o ir acompañado de un amigo que hable griego para que le ayude con la administración y el papeleo oficial.

Referencias con más información:

- <https://languageknowledge.eu/countries/greece>
- <https://www.worldatlas.com/articles/what-language-do-they-speak-in-greece.html>
- <https://www.quora.com/What-language-do-people-of-Greece-speak>
- <https://howwidelyspoken.com/how-widely-spoken-english-greece/>



▣ Reflexión y aplicación de la ICC en Grecia

La inmigración no es un fenómeno reciente en Grecia.

En los últimos años, Grecia ha acogido a un gran número de inmigrantes, refugiados y ciudadanos de los países vecinos. Se calcula que el número total de ellos ronda los 1,2 millones. Entre ellos, hay entre 70.000 y 90.000 inmigrantes y refugiados. La mayoría de ellos se proponen transitar por Grecia hacia otro país europeo.

Para los que pretenden quedarse en Grecia y adquirir la nacionalidad griega, existe un procedimiento fiable y una legislación pertinente que deben seguir.

Entre las distintas obligaciones que asumen, tienen que adquirir un buen dominio de la lengua griega (al menos un nivel 2) y demostrar que conocen la historia, la cultura y las tradiciones griegas para poder integrarse en la sociedad local.

Así pues, cada vez es más necesario que los educadores de adultos formen adecuadamente a los inmigrantes y refugiados y que los proveedores de formación para adultos del sector público o privado organicen estas actividades de formación en Grecia. También se necesitan programas especiales de formación para la integración desarrollados por los proveedores de formación para adultos.

Hay varios proveedores de formación que ofrecen cursos a los inmigrantes en toda Grecia.

Entre los cursos ofrecidos, se encuentran:

- Cursos gratuitos de griego para inmigrantes
- Organización Internacional para las Migraciones
- Educación lingüística para refugiados e inmigrantes
- Programa de integración de la Universidad de Atenas para inmigrantes y refugiados adultos

Además de lo anterior, nuestra organización ha desarrollado un curso de formación introductoria para este grupo objetivo, con el objetivo de su más rápida inclusión en la sociedad griega.



Piensa y discute:

¿Has tenido algún programa de formación sobre la ICC en tu lugar de trabajo? En caso afirmativo, ¿cómo fue tu experiencia?

▣ Responder preguntas

1. ¿Cuántas islas hay en Grecia?
2. ¿Cómo de estricta es la puntualidad en Grecia?
3. ¿Qué es un "hilopites"?



4. ¿Cuáles son las lenguas extranjeras más habladas en Grecia?
5. ¿Cuáles son las fiestas religiosas más importantes en Grecia?
6. ¿Cuántos tipos de queso griego hay?

▣ Reflejar

- ¿Puede considerarse Grecia un destino turístico?
- ¿Cuál es el sistema político de Grecia?
- ¿Es Grecia un país "acogedor" para los estudiantes extranjeros?
- ¿Es Grecia un país acogedor para los refugiados?
- ¿Cómo calificarías la inclinación de los griegos por aprender idiomas extranjeros?
- ¿Por qué es tan famosa la comida griega?

▣ Aprender más

Enlaces a todas las fuentes mencionadas y materiales adicionales:

- <https://www.greeka.com/greece-culture/>
- <https://www.nytimes.com/2012/02/19/magazine/the-way-greeks-live-now.html>
- <https://internationalliving.com/countries/greece/>
- <https://greekcitytimes.com/greek-lifestyle-and-events-from-around-the-world/>
- [Study Abroad in Greece: International Programs for Foreign Students \(greekreporter.com\)](http://StudyAbroadinGreece.com)
- <https://studyingreece.edu.gr/>
- <https://www.tuc.gr/index.php?id=5612>
- <https://studylink.com/countries/greece/>
- [International educational programmes for foreign students in Greek Universities \(greeknewsagenda.gr\)](http://InternationalEducationalProgrammes.com)
- ["Odysseus" Education of Immigrants in the Greek Language, the Greek History and the Greek Culture | Youth and Lifelong Learning Foundation - INEDIVIM](http://OdysseusEducation.com)
- <https://xeniospolis.gr/holistic-adult-refugee-and-migrant-education-program/>
- <https://help.unhcr.org/greece/living-in-greece/access-to-education/>
- [Access to education - Asylum Information Database | European Council on Refugees and Exiles \(asylumineurope.org\)](http://AccessToEducation.com)
- <https://en.greekcourses.uoa.gr/>
- <https://en.unesco.org/creativity/rappports-suivi/rappports-periodiques/rappports-disponibles-28>
- <https://journals.sagepub.com/doi/pdf/10.2304/power.2012.4.2.219>
- [OECD iLibrary | Working Together for Local Integration of Migrants and Refugees in Athens \(oecd-ilibrary.org\)](http://OECDiLibrary.org)
- <https://respondmigration.com/wp-blog/refugee-integration-policies-practices-experiences-greece-country-report>
- <https://www.unhcr.org/gr/en/13585-conference-on-social-integration-of-refugees-in-greece.html>
- <https://greece.iom.int/en/supporting-%E2%80%98cities-network-integration%E2%80%99>
- <https://www.greek-language.gr/greekLang/index.html>
- <https://www.greeka.com/greece-culture/language/>
- <https://www.britannica.com/topic/Greek-language>
- <https://omniglot.com/writing/greek.htm>
- <https://greeklanguage.gr/en/?v=f214a7d42e0d>



- <https://en.greekcourses.uoa.gr/>
- <https://languageknowledge.eu/countries/greece>
- <https://www.worldatlas.com/articles/what-language-do-they-speak-in-greece.html>
- <https://www.quora.com/What-language-do-people-of-Greece-speak>
- <https://howwidelyspoken.com/how-widely-spoken-english-greece/>



Aplicación práctica de la ICC en España

En este tema, presentamos brevemente a España y la situación en ese país con respecto a la multiculturalidad y la ICC. Los educadores de adultos españoles que trabajan con alumnos adultos multiculturales y multilingües en cualquier contexto deberían encontrar esta información útil, ya que es extremadamente importante conocer la propia cultura para poder entender y aceptar a los demás.

▣ Calentamiento

- ¿Cómo suele presentar su país a los extranjeros?
- ¿Qué información principal menciona?
- ¿Cuál cree que es la imagen de su país en el mundo?
- ¿Por qué considera que su país es atractivo para los extranjeros?

Algunas citas sobre España

¡Qué fácil es hacer amigos en España!

En España, la mejor manera de guardar un secreto es escribir un libro

En España no hay vida nocturna. Se acuestan tarde pero se levantan tarde. Eso no es vida nocturna. Eso es retrasar el día

Tres españoles, cuatro opiniones

Estoy aprendiendo a hacer una buena paella, pero eso es todo un arte

¡Oh, mi Gaudí!



Piensa y discute:

¿Conoces el significado del famoso "Guernica", pintado por Picasso en 1937?

¿Qué ingredientes diferencian a la tortilla española?

¿Sabes cómo se llama la fiesta en la que se tiran toneladas de tomates?

¿Dónde está el único desierto de Europa?

La Catedral de Santiago de Compostela es el final de la ruta de peregrinación más antigua de Europa. ¿A qué ruta nos referimos?

▣ El país en pocas palabras

Geografía y lugares principales

La Península Ibérica (que España comparte con Portugal y Andorra) está situada en el extremo suroeste de Europa y contiene la mayor parte del territorio nacional español. Las Islas Canarias, las Islas Baleares, algunas islas menores y las ciudades norteafricanas de Ceuta y Melilla son territorio español. España es uno de los cincuenta países más grandes del mundo, con una superficie total de 506.030 kilómetros cuadrados.

Las montañas que forman vastas cadenas rodean una alta meseta interior situada a más de 600 metros sobre el nivel medio del mar, gracias a la historia geológica de la Península Ibérica. La península se caracteriza por una

gran variedad de enclaves y hábitats naturales distintivos como resultado de su geografía. Si hay un rasgo que distingue la superficie de la península del resto de Europa, es sin duda su diversidad.

España está influenciada por dos masas de agua muy diferentes debido a su situación geográfica: el vasto y abierto Océano Atlántico y el Mar Mediterráneo, cuya única conexión física con el primero es un estrecho canal conocido como el Estrecho de Gibraltar, que permite el intercambio de agua entre ambas masas de muy diferente salinidad y temperatura. El litoral español se extiende a lo largo de 5.755 kilómetros.

El régimen fluvial natural de los ríos españoles está determinado en su mayor parte por el régimen de precipitaciones, que determina dónde se originan las aguas de los ríos y se convierten en aguas superficiales o en descargas subterráneas. Sin embargo, la intervención humana en forma de infraestructuras de gestión y control de su distribución temporal, así como otro tipo de actuaciones que retiran volúmenes de agua de los ríos, inciden en este patrón fluvial natural.

Los enormes contrastes en la composición hidrográfica actual de España se explican por la diversidad climática del país, así como por otros factores morfológicos y geológicos.



Mapa del relieve de España (Instituto Geográfico Nacional)

Fuente: <https://www.lamoncloa.gob.es/lana/en/espana/historyandculture/geoqraphy/Paginas/index.aspx>

Historia

El Reino de España es un reino con la mayor parte de su territorio situado en la Península Ibérica, en el extremo suroeste de Europa. Debido a su situación geográfica, la Península Ibérica ha servido de puente cultural no sólo entre el norte y el sur de Europa, sino también entre África y el Mediterráneo, y los avatares de su pasado la han convertido en un crisol de civilizaciones. Como resultado, posee un rico patrimonio cultural con reliquias vivas tangibles de una historia vibrante.

Hace más de 35.000 años, los primeros pueblos modernos llegaron a lo que hoy es España. La conquista romana, iniciada en el año 218 a.C., dio paso a un largo periodo de amalgama cultural cuyos efectos aún se dejan sentir. Tras la caída del Imperio de Occidente, las tribus germánicas (visigodos, suevos y vándalos) y, finalmente, los moros, ocuparon Hispania. La influencia árabe en la península continuó hasta la caída del Reino Nazarí de Granada en 1492. El matrimonio de los Reyes Católicos dio lugar a una unión dinástica entre la Corona de Castilla y los dominios de la Corona de Aragón. Tras el descubrimiento y la conquista de América, España alcanzó un gran protagonismo en Europa, estableciendo un vasto imperio que abarcaba cuatro continentes. La presencia de los españoles en América produjo fuertes vínculos entre las dos playas atlánticas, convirtiéndose el español en una lengua común hablada por casi 500 millones de personas.

Actualmente, España forma parte del grupo de países con mayor nivel de desarrollo. Participa activamente en la ONU, la OTAN, la OCDE y el G-20, entre otras conferencias y organizaciones internacionales. España es también miembro de la Unión Europea, el bloque comercial más poderoso del mundo, y está comprometida con el avance de la integración europea.



Acueducto de Segovia

Fuente: http://www.xn--espaacultura-tnb.es/es/estilos_artisticos/romano.html

Cocina

La comida española es conocida en todo el mundo por ser sabrosa, nutritiva, tradicional, inventiva y variada, así como por sus populares restaurantes y su alta cocina, como demuestra el renombre internacional de sus chefs. La legendaria dieta mediterránea, clasificada como Patrimonio Cultural Inmaterial por la UNESCO, es una

muestra de lo nutritiva que es. El aceite de oliva, el jamón ibérico (motivo de orgullo nacional) y el vino español (el compañero adecuado para los brindis) son los ingredientes estrella.

En la cocina española se pueden encontrar deliciosos platos de carne (como el cochinillo), pescado fresco (que puede ser al horno, guisado o a la plancha) y marisco (como almejas, mejillones o pulpo con cachelos, que son patatas hervidas con sal y laurel). La paella, el gazpacho, la tortilla de patatas, el cocido madrileño, el jamón ibérico y las famosas tapas son los platos españoles más conocidos fuera del país.

Una tapa es un pequeño tentempié o aperitivo (frío o caliente). Puede ser una selección de comidas que van desde jamón, mejillones rellenos o calamares fritos hasta aceitunas, setas salteadas y otras verduras. Las tapas pueden definirse como pequeños platos para compartir, en pocas palabras. Pero las tapas tienen un significado social mucho más amplio: se trata de la alegría de saborear no sólo la comida, sino también la camaradería y la felicidad.

Por último, la cocina tradicional española es rica en postres como los tocinos de cielo, los pestiños, la crema catalana, los sobaos, los buñuelos y la tarta de Santiago. Dado que la harina, los huevos y el azúcar son los ingredientes clave, son tan sabrosos como dulces. Sin embargo, en las mesas españolas hay muchas otras recetas tradicionales. Dependiendo de la región, los ingredientes principales varían.



Paella valenciana

Fuente: <https://www.20minutos.es/noticia/2198531/0/paella-valenciana/pollo-conejo/valencia/>

Particularidades de la vida cotidiana

La vida cotidiana de España es muy similar a la de otros países occidentales desarrollados. Sin embargo, hay algunas costumbres esenciales que son únicas en España. La más evidente, sobre todo para los visitantes extranjeros, es la organización del día y la planificación de la comida. El almuerzo se sirve entre las 14:00 y las 15:00 horas y es la principal comida del día; tradicionalmente, iba seguido de una siesta -la famosa siesta-, pero este ritual está desapareciendo ya que la mayoría de la gente se desplaza entre su casa y el trabajo. La cena, una comida más ligera, también se sirve tarde, entre las 21:00 y las 22:00, o incluso más tarde en verano.

Esta tendencia se refleja en los horarios de los negocios, los comercios y las escuelas. Al mediodía, hay una larga pausa -generalmente dos horas- durante la cual la mayoría de los comercios están cerrados y las calles no tienen mucha actividad. Los bares, varios restaurantes y los grandes almacenes son los únicos lugares que no cierran al mediodía.

A esta hora se emiten las principales noticias de la televisión del día, así como algunos de los programas más populares. La jornada laboral comienza de nuevo a última hora de la tarde, entre las 16:30 y las 17:00, y se prolonga hasta las 20:00 aproximadamente.

El sábado es, al igual que en otros lugares, el día más ajetreado de la semana en el centro de las ciudades y pueblos, donde la mayoría de las familias salen a comprar, a ver a los amigos o simplemente a pasear por los parques mientras disfrutan de la luz del sol. Para cuando se pone el sol el sábado por la noche, la mayoría de los bares y restaurantes exteriores están llenos de gente que disfruta de una bebida y algo de comer sin prisas. Los domingos varían en función del tamaño de la ciudad, ya que la mayoría de las tiendas y supermercados permanecen abiertos todo el día en las grandes ciudades y todos los negocios están cerrados en los pueblos y aldeas más pequeños. El domingo es un día para relajarse.

Referencias con más información:

- <https://www.lamoncloa.gob.es/lang/en/espana/historyandculture/geography/Paginas/index.aspx>
- <https://www.lamoncloa.gob.es/lang/en/espana/historyandculture/>
- <https://www.spain.info/en/gastronomy-wine-tourism/>
- <https://www.britannica.com/place/Spain/Daily-life-and-social-customs>



Piensa y discute:

- ¿Qué culturas han influido en España?
- ¿De dónde proceden la mayoría de los inmigrantes de España?
- ¿Consideras que España es un país inclusivo?
- ¿Los españoles hablan inglés?
- ¿Es de mala educación hablar en español en Barcelona?

▣ Educación multicultural de adultos

¿Dónde y cómo tiene lugar?

España es un destino de estudio muy atractivo para los estudiantes internacionales. Los estudiantes internacionales se sienten atraídos por España por diversas razones, como el excelente clima, el estilo de vida activo y divertido y las innumerables opciones de trabajo o simplemente las oportunidades de progresar intelectualmente. Hay 84 universidades en España (50 públicas y 34 privadas). Muchas instituciones españolas están consideradas entre las mejores del mundo, lo que indica que su competencia académica es respetada y valorada en todo el mundo.

Según el Ministerio de Ciencia e Innovación, el número total de estudiantes internacionales en instituciones de educación superior en España es de 194.743 (incluyendo los estudiantes en programas de movilidad). Esta cifra se aplica a los estudiantes internacionales tanto de universidades públicas como privadas, así como a los estudiantes internacionales masculinos y femeninos.

Las ingenierías, la gestión y la administración, los idiomas, las humanidades, el derecho y las ciencias de la salud se encuentran entre las materias más populares entre los estudiantes extranjeros en España.

La mayoría de los programas de educación superior se imparten en español, pero muchos se ofrecen también en inglés.

Existen varias posibilidades educativas para los adultos, pero dados los problemas a los que se enfrentan los inmigrantes adultos, el potencial real de acceso es limitado.

No existen planes ni procedimientos integrales para la educación de los inmigrantes adultos, sin embargo, hay ciertas iniciativas realizadas por las propias instituciones. También hay centros privados que emplean una variedad de herramientas, métodos, materiales y enfoques, aunque no siempre se adhieren al mismo marco legal, sino que estas instituciones y centros separados se centran en esfuerzos específicos que pueden ayudarles a comprender mejor la situación.

Algunas de estas iniciativas incluyen un itinerario formativo que comienza con la alfabetización y el lenguaje para aquellos que carecen de la herramienta más básica para comunicarse y funcionar, continúa con la formación en habilidades sociales, la formación en el manejo de las tecnologías de la información y la comunicación, y concluye con la inserción laboral, el reciclaje profesional y la formación de especialización.

Los inmigrantes adultos proceden principalmente de Marruecos, Rumanía, Ecuador, Colombia, Senegal, Reino Unido y Brasil. Los hombres participan en un porcentaje sustancialmente mayor que las mujeres.



Internacionalización de la educación superior española
Fuente: <http://sepie.es/internacionalizacion>

Actitud ante el multiculturalismo

España siempre se ha considerado un país con variedad cultural geográfica más que un país con minorías culturales. A pesar de la falta de una declaración constitucional nacional de multiculturalidad, el gobierno comenzó a reconocer la realidad de la variedad cultural y empezó a centrarse en la integración e inclusión social de los inmigrantes y las minorías, lo que se ha logrado principalmente bajo sus Planes Nacionales de Acción para la Inclusión Social, que se han elaborado desde 2001 en cooperación con varias organizaciones no gubernamentales y se comprometen a mejorar la integración social de los inmigrantes. Por su parte, el Plan Estratégico de Ciudadanía e Integración describe a España como una "sociedad plural" con "inmigrantes de orígenes, culturas y rasgos variados que conforman nuestra identidad común como sociedad española", lo que tiene una importancia social crítica porque la presencia de estos inmigrantes provocará, y ya está provocando, una profunda transformación de nuestra sociedad, tanto demográfica y económicamente como cultural y políticamente.

Aunque los españoles son en general favorables a la inmigración, la tarea política de su gobierno debería consistir en apaciguar, en lugar de agravar, las preocupaciones por la invasión de inmigrantes.

España mantiene una actitud generalmente amistosa hacia los recién llegados, rota por la preocupación pública ocasional, pero la migración se ha politizado más en los últimos años que en períodos anteriores.

No obstante, la población española ha mantenido una actitud generalmente positiva hacia los inmigrantes y refugiados. Dos tercios de los españoles tienen una opinión favorable de ellos.



La España multicultural

Fuente: <https://plataformaintercultural.es/>

▣ La lengua española

Lengua del Estado: Español

El castellano es la lengua española oficial del Estado, según el artículo 3 de la Constitución Española, y todos los españoles (47 millones) tienen el deber de conocerla y el derecho a hablarla. De conformidad con sus estatutos, las demás lenguas españolas serán igualmente reconocidas como oficiales en las respectivas Comunidades Autónomas. Además, establece que la diversidad de las modalidades lingüísticas de España es un legado cultural que debe ser mantenido y conservado. La Constitución, junto con la legislación promulgada por las Comunidades plurilingües de España, ofrece un amplio marco jurídico para el reconocimiento de los derechos lingüísticos, con independencia de que la lengua sea el español o el castellano.

El español, al igual que las demás lenguas románicas, surgió de la fragmentación del latín. La llegada del español a América en 1492 fue esencial en la difusión del idioma. La Real Academia Española, creada en 1713, y la Asociación de Academias de la Lengua Española deciden las normas ortográficas, gramaticales y léxicas del idioma.

El **español** es la segunda lengua nativa más hablada del mundo, con 400 millones de hablantes nativos (después del chino y por delante del inglés y el hindi). Actualmente es la lengua oficial en más de veinte países del mundo.

El **catalán** es la lengua oficial de Cataluña y de la Comunidad Autónoma de las Islas Baleares. La publicación de Normas ortográficas, Diccionario ortográfico y Gramática por parte del Institut d'Estudis Catalans (1907) permitió sistematizar la lengua.

El **valenciano** es la lengua oficial de la Comunidad Autónoma Valenciana. Las Cortes Valencianas aprobaron la formación de la Academia de la Lengua Valenciana en 1998, con el objetivo de identificar y documentar las normas lingüísticas del valenciano.

El **euskera** es una de las lenguas más antiguas de Europa. Sus orígenes son objeto de numerosas teorías. Actualmente se habla en el País Vasco español, en las provincias del noroeste de Navarra y en el País Vasco francés. El euskera se convirtió en la lengua oficial de la Comunidad Autónoma Vasca en 1979, según el Estatuto de Autonomía Regional. La Real Academia de la Lengua Vasca elaboró las normas de esta lengua.

El **gallego** se habla en toda Galicia, así como en sus fronteras con Asturias, León y Zamora. La Real Academia Gallega se fundó en 1905. Esto marcó la formalización de la lengua gallega, así como el establecimiento de normas de uso idiomático.



Las lenguas españolas

Fuente: <https://es.slideshare.net/miprofedespanol/lenguas-de-espaa-40144276>

Lenguas extranjeras en España

Más de 6 millones de españoles han nacido fuera del país, lo que supone algo más del 13% de la población. La mayoría proceden de otros países europeos, aunque también vienen de América Latina, el norte de África y Asia.

El árabe, el rumano, el inglés, el francés, el portugués, el alemán, el italiano, el ruso y el chino son las lenguas extranjeras más habladas en España.

Aumentar el número de estudiantes internacionales y mantenerlos en España se ha convertido en un objetivo político y en una meta nacional. Muchas universidades han incrementado sus esfuerzos para atraer a los estudiantes internacionales, por ejemplo, incorporando una dimensión internacional, intercultural y/o global en los objetivos, las funciones (enseñanza/aprendizaje, investigación, servicios) y la prestación de la educación superior, así como lanzando campañas de captación internacional.

El SEPIE es importante en el ámbito de la promoción. Este organismo público específico contribuye a la promoción internacional del sistema universitario español y gestiona programas de becas y movilidad a través de convenios de colaboración con gobiernos extranjeros para la integración de estudiantes y personal docente y no docente en el sistema universitario español.

Los españoles tienen una conocida deficiencia en el aprendizaje de idiomas. Desde hace décadas, todos los datos sitúan a España a la cola de la UE en conocimiento de lenguas extranjeras. Las causas más alegadas por los

expertos son las cuestiones educativas y culturales, además de las económicas. Esto explica la aversión de los españoles a aprender idiomas extranjeros.



Idiomas extranjeros

Fuente: <https://studenttravelplanningguide.com/global-trends-in-foreign-language-demand-and-proficiency/>

Referencias con más información:

- <https://www.lamoncloa.gob.es/lang/en/espana/spanishinstitutions/Paginas/index.aspx#languages>
- <https://www.rae.es/>
- <https://www.cervantes.es/default.htm>
- <http://www.iec.cat/activitats/entrada.asp>
- <https://www.llull.cat/english/home/index.cfm>
- <http://www.avl.qva.es/en>
- <https://www.euskaltzaindia.eus/index.php?lang=en>
- <https://www.etxepare.eus/en>
- <https://academia.gal/>
- <https://blog.lingoda.com/en/which-are-the-most-spoken-languages-in-spain/>
- https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/26_spain_international_students_2018_en.pdf
- https://ecfr.eu/publication/border_games_spain_answer_to_the_populist_challenge_on_migration/
- https://ec.europa.eu/education/study-in-europe/country-profiles/spain_en

- <http://www.sepie.es/internationalisation.html>
- <https://www.accem.es/formacion/>
- <https://www.unir.net/educacion/revista/como-afecta-la-multiculturalidad-en-la-educacion-espanola-informe-talis/>
- <https://www.educaweb.com/contenidos/educativos/estudiar-espana/acceso-sistema-educativo-espanol-personas-refugiadas-inmigrantes/>
- <https://www.studying-in-spain.com/spain-international-student-statistics/#:~:text=Number%20of%20International%20Students%20in%20Spain&text=The%20total%20number%20of%20international,Ministry%20of%20Science%20and%20Innovation.>

▣ Reflexión y aplicación de la ICC en España

España ha pasado de ser un país de emigrantes a ser un receptor de inmigrantes de otros países. A pesar de la gran diversidad que existía en el pasado en España, la reflexión, la legislación y la preocupación educativa sobre el pluralismo cultural comenzó desde el momento en que la inmigración se hizo patente. Al examinar la perspectiva intercultural en la educación en España y la relación entre la política y la práctica, el resultado es muy satisfactorio, sobre todo teniendo en cuenta cómo se aborda la diversidad cultural, tanto desde el punto de vista legislativo como práctico.

La educación de adultos en España incluye muchas materias, como la alfabetización, las competencias básicas, la empleabilidad y las actividades de ocio. La oferta formativa es compartida por las autoridades locales, los empresarios y los centros de formación independientes. Aunque la participación en el aprendizaje está aumentando considerablemente, todavía no existe una formación profesional para convertirse en educador de adultos.

Es absolutamente necesaria una revisión de la educación en España para adaptar las metodologías didácticas del sistema educativo a las necesidades de un alumnado pluricultural del siglo XXI. Debido a esta pluriculturalidad, los educadores se están replanteando su forma de enseñar, ya que pertenecen a una generación que no ha vivido directamente las causas y los efectos de una situación pluricultural como la actual, más allá del hecho evidente de que el territorio de España se formó con movimientos migratorios de diferentes partes del mundo.

Es por ello que los educadores españoles necesitan formarse en las diferentes opciones educativas disponibles para los contextos pluriculturales, incluyendo la educación multicultural e intercultural.



Piense y discuta:

¿Has tenido algún programa de formación sobre la ICC en tu lugar de trabajo? En caso afirmativo, ¿cómo fue tu experiencia?

▣ Responder preguntas

1. ¿Qué longitud tiene la costa española?
2. ¿En qué año los Reyes Católicos reconquistaron España?
3. ¿Qué es una tapa?
4. ¿Se sigue haciendo la "siesta" entre los españoles?



5. ¿Cuántas universidades hay en España?
6. ¿Es España un país de inmigración o de emigración?
7. ¿Cuántas lenguas oficiales hay en España?
8. ¿Cuáles son las lenguas extranjeras más habladas en España?

▣ Reflejar

- ¿Puede considerarse España un país de sol y playa?
- ¿Cuál es el sistema político en España?
- ¿Por qué es tan famosa la dieta mediterránea?
- ¿Qué piensas sobre la forma de organizarse el día y los horarios de las comidas en España?
- ¿Por qué crees que los estudiantes internacionales encuentran España un destino atractivo?
- ¿Cómo definirías la actitud española hacia los inmigrantes y refugiados?
- ¿Cómo evaluarías la coexistencia de varios idiomas en España?
- ¿Cómo explicarías la actitud poco receptiva de los españoles hacia los idiomas extranjeros?

▣ Aprende más

- <https://www.lamoncloa.gob.es/lang/en/espana/historyandculture/geography/Paginas/index.aspx>
- <https://www.lamoncloa.gob.es/lang/en/espana/historyandculture/>
- <https://www.spain.info/en/gastronomy-wine-tourism/>
- <https://www.britannica.com/place/Spain/Daily-life-and-social-customs>
- <https://www.lamoncloa.gob.es/lang/en/espana/spanishinstitutions/Paginas/index.aspx#languages>
- <https://www.rae.es/>
- <https://www.cervantes.es/default.htm>
- <http://www.iec.cat/activitats/entrada.asp>
- <https://www.llull.cat/english/home/index.cfm>
- <http://www.avl.qva.es/en>
- <https://www.euskaltzaindia.eus/index.php?lang=en>
- <https://www.etxepare.eus/en>
- <https://academia.gal/>
- <https://blog.lingoda.com/en/which-are-the-most-spoken-languages-in-spain/>
- https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/26_spain_international_students_2018_en.pdf
- https://ecfr.eu/publication/border_games_spain_answer_to_the_populist_challenge_on_migration/
- https://ec.europa.eu/education/study-in-europe/country-profiles/spain_en
- <http://www.sepie.es/internationalisation.html>
- <https://www.accem.es/formacion/>
- <https://www.unir.net/educacion/revista/como-afecta-la-multiculturalidad-en-la-educacion-espanola-informe-talis/>
- <https://www.educaweb.com/contenidos/educativos/estudiar-espana/acceso-sistema-educativo-espanol-personas-refugiadas-inmigrantes/>



- <https://www.studying-in-spain.com/spain-international-student-statistics/#:~:text=Number%20of%20International%20Students%20in%20Spain&text=The%20total%20number%20of%20international,Ministry%20of%20Science%20and%20Innovation.>

Videos:

- <https://www.youtube.com/watch?v=UGgc8yV3GE>
- <https://video.nationalgeographic.com/video/00000144-0a23-d3cb-a96c-7b2f61a80000>
- https://www.speakingofspain.com/videos_of_spain.html#
- <https://www.youtube.com/watch/nPcfZLaMoAo>
- <https://www.youtube.com/watch?v=Qb7g-eqeDLg>



Aplicación práctica de la ICC en Italia

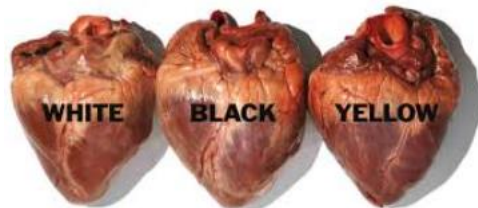
En este tema, presentamos brevemente a Italia y la situación en ese país con respecto al multiculturalismo y la ICC. Los educadores de adultos de Italia que trabajan con alumnos adultos multiculturales y multilingües en cualquier contexto deberían encontrar esta información útil, ya que es extremadamente importante conocer la propia cultura para poder entender y aceptar a los demás.

▣ Calentamiento

- ¿Cómo suele presentar su país a los extranjeros?
- ¿Qué información principal menciona?
- ¿Cuál cree que es la imagen de su país en el mundo?
- ¿Por qué considera que su país es atractivo para los extranjeros?

Algunas citas sobre Italia

- "Tú puedes tener el universo si yo puedo tener Italia", Giuseppe Verdi, compositor italiano
- "El Creador hizo Italia a partir de los diseños de Miguel Ángel", Mark Twain, escritor y humorista
- Un hombre que no ha estado en Italia es siempre consciente de su inferioridad por no haber visto lo que se espera que un hombre vea", Samuel Johnson, escritor y poeta.



- Oliviero Toscani, fotógrafo italiano y su idea del multiculturalismo



Piensa y discute:

- ¿Cuántas copias hay del famoso David, escultura realizada por Miguel Ángel?
- ¿Cuál es la imagen típica a la que se asocia la geografía italiana?
- ¿Cuál es la ciudad italiana compuesta por 118 pequeñas islas?
- ¿Dónde se encuentra la biblioteca más antigua del mundo?
- ¿En qué lugar se encuentra la sede del Papa?
- ¿Cuáles son los estereotipos típicos asociados a Italia?

El país en pocas palabras

Geografía y lugares principales

Italia es un país mediterráneo que ocupa una península situada en el sur de Europa. Italia está compuesta por algunos de los paisajes más variados que existen en la Tierra. Las fronteras italianas están representadas por el mar Adriático en la costa oriental, el mar Tirreno en la costa occidental o mediterránea y el mar Jónico al sur. Al norte, Italia limita con Francia, Suiza, Austria y Eslovenia. Italia es una península larga, con aspecto de bota alta: ésta es la razón principal por la que se suele denominar a Italia como "la bota", siendo la región de Apulia, en el sureste, el "talón de la bota" y la región de Calabria, en el suroeste, la "punta de la bota". La principal cadena montañosa italiana está representada por los Alpes: los puntos más altos se encuentran a lo largo del Monte Rosa, cuya cima está en Suiza, y del Mont Blanc, cuya cima está en Francia. La Toscana, al sur de la región cisalpina, es quizá la región italiana más conocida por su arte, arquitectura y paisaje. A lo largo del país, irradia la alta cadena de los Apeninos, que cubre toda la anchura de la península italiana. Gran parte de la cadena inferior de los Apeninos es casi salvaje, y alberga una amplia gama de especies que rara vez se ven en otros lugares de Europa occidental, como jabalíes, lobos, áspides y osos. Los Apeninos meridionales son inestables, con varios volcanes activos, entre ellos el Vesubio. En el mar Mediterráneo se encuentran las islas de Sicilia y Cerdeña.



Mapa físico de Italia (fuente: Viaggiatori.net, <https://www.viaaggiatori.net/>)

Datos interesantes

- Italia tiene el río más corto a nivel mundial (río Ri, 175 metros)
- Italia cuenta con el mayor número de sitios del Patrimonio Mundial de la UNESCO a nivel mundial
- Italia tiene los únicos 3 volcanes activos a nivel europeo (Stromboli, Etna y Vesuvio)



El volcán Etna (fuente: SiViaggia, <https://siviaggia.it/>)

Historia

A lo largo de más de 3.000 años, la historia de Italia ha estado marcada por episodios de unificación temporal y de larga separación, de luchas entre comunidades y de imperios fallidos. En paz desde hace más de medio siglo, los habitantes de Italia disfrutaban de un alto nivel de vida y una cultura muy desarrollada. La historia italiana comienza con los etruscos, una antigua civilización situada geográficamente entre los ríos Arno y Tíber. De todos modos, la historia antigua de Italia es mundialmente conocida por los romanos, cuyo imperio se extendía desde la India hasta Escocia en el siglo II de nuestra era. El Imperio Romano cayó en el siglo V de nuestra era tras una sucesión de invasiones bárbaras en las que hunos, lombardos, ostrogodos y francos -en su mayoría anteriores súbditos de Roma- se apoderaron de partes de Italia. La idea de un país dividido en porciones acompañó a la historia italiana, ya que muchas ciudades-estado florecieron durante la época del Renacimiento. Este periodo fue muy significativo, ya que se caracterizó por una importante mejora intelectual, artística y tecnológica. La unificación de Italia se concretó en el siglo XIX, cuando Víctor Manuel II se convirtió en rey tras una revolución liberal. En la Primera Guerra Mundial, Italia, aliada de Francia y Gran Bretaña, contribuyó de forma fundamental a la victoria del conflicto. Italia completó la unificación con la adquisición de Trento y Trieste y obtuvo un puesto permanente en el consejo ejecutivo de la Sociedad de Naciones. Los veinte años siguientes se caracterizaron por una dictadura dirigida por Benito Mussolini, que optó por la participación en la Segunda Guerra Mundial con la Alemania nazi y el Imperio de Japón. La dictadura terminó con una derrota militar, la detención y fuga de Mussolini y una guerra civil italiana entre la Resistencia italiana, apoyada por los ejércitos estadounidenses, y los nazifascistas. Tras la liberación de Italia, este país abolió la monarquía con un referéndum, restableció la democracia, disfrutó de un milagro económico y fundó la Unión Europea, la OTAN y el Grupo de los Seis (posteriormente G7 y G20).



El Coliseo (fuente: Parco Archeologico del Colosseo, <https://parcocolosseo.it/>)

Datos interesantes

- El nombre de Italia se utilizaba originalmente sólo para la punta suroeste de la península. Tradicionalmente se dice que procede de Vitali, nombre de una tribu que se asentó en Calabria, cuyo nombre quizá esté relacionado de algún modo con el latín vitulus, "ternero"
- La ciudad italiana de Siracusa fue en su día la mayor ciudad de la antigua Grecia
- La catedral de San Pedro es el mayor edificio cristiano del mundo

Cocina

Si dos de cada tres estereotipos relacionados con Italia ("pizza, pasta y mandolina") están relacionados con la cocina, debe haber una razón: la cocina italiana es una de las más populares y copiadas del mundo. Es una cocina típicamente mediterránea en cuanto a ingredientes, recetas y técnicas culinarias desarrolladas en toda la península italiana desde la antigüedad. Italia es famosa por sus diferencias regionales, especialmente entre el norte y el sur de la península: esto se refleja directamente en la cocina italiana, que es famosa por sus diferencias regionales en cuanto a productos y recetas típicas. La cocina italiana se caracteriza por su sencillez, ya que muchos platos tienen sólo de dos a cuatro ingredientes principales. Los ingredientes típicos de los platos italianos comprenden frutas, verduras, salsas, carnes, etc., y la mayoría de ellos se utilizan para el plato típico italiano, la pasta. En el norte de Italia, los ingredientes más comunes son: el pescado (como el bacalao, o baccalà), las patatas, el arroz, el maíz, los embutidos, la carne de cerdo y diferentes tipos de quesos. El producto típico de Liguria es el "pesto", una crema compuesta por albahaca, nueces, ajo y aceite de oliva. Emilia-Romagna es mundialmente famosa por el jamón (prosciutto), diferentes tipos de salami, trufas, grana, Parmigiano-Reggiano y tomates (salsa boloñesa o ragú). En la Toscana, la pasta (especialmente las pappardelle) se sirve tradicionalmente con salsa de carne (incluida la de caza). En el sur de Italia hay la mayor variedad de frutas y

verduras: tomates (frescos o cocidos en salsa de tomate), pimientos, aceitunas y aceite de oliva, ajo, alcachofas, naranjas, berenjenas y calabacines. En cuanto a la receta italiana más emblemática, la pasta, incluye fideos de distintas longitudes, anchuras y formas. Hay cientos de formas diferentes de pasta con nombres al menos reconocidos localmente. Algunos ejemplos son los espaguetis (barras finas), los rigatoni (tubos o cilindros), los fusilli (remolinos) y la lasaña (láminas). Las bolas de masa, como los ñoquis (hechos con patatas o calabaza) y los fideos como los spätzle, se consideran a veces pasta. Ambos son tradicionales en algunas partes de Italia.

Datos interesantes

- En Italia se consumen más de 9,3 millones de cafés al día (el 50% de los italianos suele tomar al menos una taza de café al día)
- Cada año cada italiano come una media de 25 kilos de pasta
- En Italia se elaboran más de 5 millones de pizzas al año



Cocina italiana (fuente: Taccuini Gastrofisici, <https://www.taccuiniqastrofisici.it/>)

Particularidades de la vida cotidiana

La familia (la "famiglia") es el aspecto más importante de la vida de un italiano. Las familias proporcionan apoyo emocional y económico al individuo y constituyen la base de sus círculos sociales. La principal diferencia, en comparación con el pasado, está representada por el tamaño típico de las familias italianas, que se han reducido como consecuencia del descenso de la tasa de fertilidad. La estructura de las familias también está cambiando, ya que uno de los padres a menudo no está disponible durante la semana debido a los largos desplazamientos por trabajo. Sin embargo, las relaciones siguen siendo muy estrechas.

La mayoría de los italianos buscan la autonomía y la independencia, pero debido al clima económico, muchos se quedan en casa durante años hasta la edad adulta. De hecho, los italianos abandonan el hogar de sus padres a

una de las edades más altas de Europa. Por otra parte, en la cultura italiana existe un profundo respeto por los familiares mayores. Los familiares mayores se dedican profundamente a sus hijos y nietos, en particular en la parte sur de Italia, donde las guarderías no están sistemáticamente difundidas. La familia sigue desempeñando un papel importante en la creación de cohesión social y sentido de pertenencia: esto es especialmente cierto en algunos pueblos y ciudades pequeñas donde las familias han residido unas junto a otras durante generaciones. Esto hace que se ponga mucho énfasis en mantener la reputación familiar. Para las familias italianas, entre las actividades de ocio cotidianas más populares están ver la televisión, escuchar la radio, leer la prensa e ir al cine; la lectura de libros y la práctica de deportes son menos comunes entre la mayoría de la gente. Aunque la popularidad del ocio en casa ha crecido, el uso de los espacios públicos sigue siendo importante. Los jóvenes italianos se reúnen a diario con sus amigos, a menudo en las plazas de las ciudades por la noche, y van con frecuencia a bares, cines, pizzerías y discotecas. Además, las plazas italianas son el punto de encuentro típico de las personas mayores, que se reúnen allí para hablar, jugar a las cartas y contar las historias de su pasado.



La plaza italiana (fuente: Margie in Italy, <https://margieinitaly.com/>)

Referencias con más información:

- <https://www.britannica.com/place/Italy>
- <https://www.tripsavvy.com/>
- <https://www.britannica.com/topic/history-of-Italy>
- <https://www.petersommer.com/italy/history>
- <https://www.insightguides.com/destinations/europe/italy/historical-highlights>
- <https://www.bonappetour.com/blog/italys-must-eat-foods-12-delicacies-not-to-be-missed/>
- <https://www.realsimple.com/food-recipes/cooking-tips-techniques/italian-cuisine>
- <https://www.walksofitaly.com/blog/food-and-wine/the-16-most-iconic-foods-to-eat-in-italy>
- <http://slowitaly.yourguidetoitaly.com/popular-foods-of-italy/>

- <https://www.flavoursholidays.co.uk/blog/8-ways-the-italian-lifestyle-teaches-you-to-appreciate-life-more/>
- <https://www.italymagazine.com/featured-story/how-experience-italian-lifestyle-home>
- <https://www.thelocal.it/20190209/10-italian-habits-to-adopt-immediately>



Piensa y discute:

¿Qué culturas han influido en Italia?

¿De qué países proceden los inmigrantes en Italia?

¿Consideras que Italia es un país inclusivo?

¿Quiénes son los actores de la educación multicultural de adultos en Italia?

¿Los antecedentes históricos de Italia son un elemento hacia el multiculturalismo o hacia el cierre cultural?

▣ Educación multicultural de adultos

¿Dónde y cómo tiene lugar?

Los adultos inmigrantes que se trasladan a Italia proceden principalmente de los siguientes países: Norte de África, Rumanía, Albania, China y Ucrania. Con referencia a la educación formal de adultos, la situación italiana se caracteriza por la existencia de proveedores de educación de adultos públicos y privados. Se da una connotación económica y social al aprendizaje permanente, como muestran los cambios más recientes en la estructura y composición social italiana. La fuerte diferencia entre el Norte y el Sur y el reciente aumento del fenómeno migratorio durante las últimas décadas llevaron a las autoridades políticas a centrar el aprendizaje permanente en la inclusión social. Las instituciones públicas locales ofrecen varios cursos para estudiantes adultos con una fuerte prioridad en las habilidades básicas de alfabetización y aritmética, así como en las lenguas extranjeras y las competencias en tecnologías de la información (TI). El sector privado ofrece diferentes categorías de cursos que promueven la mejora de las habilidades para la vida de los adultos. En cuanto a la educación no formal de adultos, la gestionan principalmente las ONG que trabajan en el ámbito de la educación de adultos. Un servicio de aprendizaje no formal lo proporcionan las Universidades Populares (Università Popolari), que son una serie de organizaciones privadas y públicas cuyo objetivo específico es promover la educación de los adultos. Organizan diversas tipologías de actividades, en su mayoría dirigidas a los adultos, pero también están abiertas a los más jóvenes. Las primeras universidades se abrieron a principios del siglo XX, siguiendo los ejemplos danés y sueco. Otro ejemplo de aprendizaje no formal lo representan las Università per la Terza Età, dedicadas específicamente a los mayores de 50 años (normalmente jubilados) que quieren mejorar su formación. La asociación que coordina a estos proveedores a nivel nacional e internacional se llama Unitre (Asociación Nacional de Università per la Terza Età).





Comunità di Sant'Egidio que opera en el ámbito de la educación multicultural de adultos (fuente: Comunità di Sant'Egidio, <https://www.santegidio.org/>)

Actitud ante el multiculturalismo

Al igual que la mayoría de sus homólogos europeos, los italianos suelen tener una impresión negativa del impacto global del multiculturalismo en su país. Sólo el 18% de los italianos cree que el multiculturalismo ha tenido un impacto positivo en Italia, mientras que el 57% cree que ha tenido un impacto negativo. Dos factores contribuyen a explicar esta situación. En primer lugar, los italianos tienden a relacionar inevitablemente el multiculturalismo con la inmigración y perciben que muchos de los que llegan a Italia no son auténticos refugiados (es decir, no huyen de la guerra o la persecución), sino que son inmigrantes económicos, en busca de una vida mejor. Esto también se refleja en el debate público, que la mayoría de las veces se refiere a los recién llegados simplemente como inmigrantes, sin hacer distinciones entre las diferentes categorías de inmigrantes. En segundo lugar, la percepción de los inmigrantes y los refugiados se ve influida principalmente por las actitudes de los individuos hacia "el otro", es decir, las personas que son diferentes a ellos. Aquellos que tienen una disposición más positiva hacia los refugiados también están más dispuestos a acoger a los inmigrantes en general, incluso a los de origen no refugiado; y el mismo patrón es en gran medida cierto para aquellos que se oponen a los refugiados y a los inmigrantes. Por tanto, la gran mayoría de los italianos expresan actitudes similares hacia la acogida de refugiados e inmigrantes. La falta de trabajo y el pesimismo sobre la persistencia del desempleo hacen que las preocupaciones económicas desempeñen un papel más importante en la configuración de las actitudes hacia los inmigrantes en Italia y, en consecuencia, hacia el multiculturalismo. Además, algunos partidos políticos emergentes se han subido a la ola de un cierre sustancial hacia el multiculturalismo. A pesar de esta sustancial cerrazón hacia el multiculturalismo, cabe mencionar estudios de caso italianos en los que el multiculturalismo se ha concebido como una herramienta de enriquecimiento social. El llamado modelo Riace, por ejemplo. El pueblo medieval de Riace, situado en lo alto de una colina en la costa sur de Italia, era casi un pueblo fantasma hace 15 años. Las casas estaban abandonadas y la escuela local estaba a punto de cerrar. El pueblo corría el riesgo de extinguirse, ya que sus habitantes se fueron al norte de Italia y al extranjero, en busca de trabajo durante el boom económico. Desde entonces, Riace ha visto cambiar su destino, al acoger abiertamente a un número controlado de inmigrantes, que viven y trabajan como parte de la comunidad. Esta transformación fue posible gracias al alcalde, Domenico Lucano, que creó un plan, financiado por el gobierno italiano, para ofrecer a los refugiados los apartamentos abandonados y formación. Ha ayudado a reconstruir tanto la población como la economía de la ciudad. En Riace viven unos 450 inmigrantes, procedentes de más de 20 países de fuera de Europa, aproximadamente una cuarta parte de la población total del pueblo. El

modelo de Riace ofrece a los inmigrantes la posibilidad de participar en su nueva sociedad, libres de las extremas presiones económicas y sociales a las que muchos se han enfrentado al intentar ganar lo suficiente para mantenerse. Los inmigrantes pueden entonces centrarse en la inclusión, aprender el idioma local, interactuar con los lugareños y obtener las habilidades que necesitan para construir un futuro mejor para sí mismos.



Pinturas callejeras en Riace (fuente: *The Local*, <https://www.thelocal.it/>)

▣ Lengua italiana

Idioma del Estado: Italiano

La lengua oficial en todo el país es el italiano, que tiene su origen en el dialecto toscano. A pesar de ser una lengua oficial, el italiano ha conservado una gran variedad de lenguas regionales, algunas de las cuales han obtenido el reconocimiento oficial (como el sardo). Estas lenguas regionales no son meros dialectos, sino lenguas propias que se diferencian bastante del italiano estándar. Las lenguas regionales del norte se acercan más al francés y al occitano que al italiano estándar o a las variedades del sur. Entre las lenguas regionales se encuentran: El cimbriano, una lengua de origen germánico occidental; el itálico, que se habla principalmente en las zonas urbanas de Roma y en el centro y el norte de Italia; el piamontés, una lengua con considerable influencia francesa lo suficientemente distinta del italiano estándar como para ser considerada una lengua independiente hablada en el Piamonte; el ladino, lengua retorrománica hablada en las montañas de los Dolomitas; el ligur, lengua más cercana al piamontés, al lombardo y al francés que al italiano estándar; el lombardo, lengua muy diferente del italiano estándar; el napolitano-calabrés, hablado en las provincias de Campania y Calabria; el emiliano-romagnolo, una lengua estructuralmente distinta del italiano, emparentada con el lombardo, hablada en el noroeste de Italia, en partes de los territorios de Emilia y Romagna; el veneciano, una lengua distinta del italiano estándar hablada en el norte de Italia, en la ciudad de Venecia y en la zona de las Tres Venecias; el siciliano, lo suficientemente distinto del italiano estándar como para ser considerado una

lengua aparte; el mócheno, una lengua emparentada con el bávaro y el cimbrío y hablada en el Valle del Fersina (Trentino) por unos 1.900 italianos.



Mapa de los dialectos italianos (fuente: *Linguaenauti*, <https://linguaenauti.com/>)

Idiomas extranjeros en Italia

Las lenguas extranjeras (o minoritarias) son aquellas que son lenguas nacionales oficiales en otros países y que son habladas por minorías locales dentro de Italia. Por lo tanto, se diferencian de las lenguas regionales italianas, que son propias de Italia. Lenguas extranjeras que son la lengua nacional de otro país o sus variantes: el alemán, que se habla en la provincia del Tirol del Sur, en el norte de Italia; el esloveno, que se habla en la región nororiental de Friul-Venecia Julia, cerca de la frontera con Eslovenia; el croata de Molise, un dialecto de la diáspora del croata, que puede encontrarse en la región meridional de Molise; el albanés de Arbëreshë, que se habla en varias zonas situadas en las provincias de Avellino, Potenza, Taranto, Cosenza, Catanzaro y Palermo, en el sur de Italia y en el centro de Sicilia; el franco-provenzal (llamado patois en Francia), hablado por unas 70.000 personas que viven en la región del Valle de Aosta; unos 15.000 catalanohablantes residen en torno a la zona de Alghero, en el extremo noroeste de Cerdeña; el corso, hablado en la isla de Magdalena, en la costa noreste de Cerdeña. La inmigración que tiene como destino Italia también ha generado una plétora de nuevas lenguas, como el árabe, el hindi, el punjabi, el urdu, el turco, el kurdo y el chino mandarín, entre otras..



Señalización bilingüe (fuente: Il Piccolo, <https://ilpiccolo.gelocal.it/>)

Referencias con más información:

- https://eaea.org/wp-content/uploads/2018/01/italy_country-report-on-adult-education-in-italy.pdf
- http://migis.eu/?page_id=96
- <http://slowitaly.yourguidetoitaly.com/languages-of-italy/>
- <https://languageknowledge.eu/countries/italy>
- <https://www.britannica.com/place/Italy/Languages>
- <https://euroalter.com/it/the-riace-model-or-migration-as-a-value-for-a-truly-global-citizenship/>
- <https://www.eurozine.com/the-riace-model/>

▣ Reflexión y aplicación de la ICC en Italia

Durante muchos años, Italia ha sido un país de emigración; sólo en las últimas décadas ha experimentado una inversión de esta tendencia. Desde los años 70, Italia ha pasado de ser un exportador neto de migrantes a un país de destino. Cada año, Italia sigue creciendo como destino global de los inmigrantes y hoy se cuenta entre los países europeos con mayor volumen de inmigrantes en su territorio. A pesar de este fenómeno, el paradigma multicultural que se desarrolló en muchas partes de Europa en los años 70 nunca ha arraigado en Italia. Sólo a principios de los años noventa comenzó a surgir un animado debate sobre cuestiones interculturales, que afectó principalmente al sistema educativo italiano.

La educación es un derecho fundamental, tal y como se especifica en la Constitución italiana. Según el artículo 34 de la legislación italiana, "la educación debe estar al alcance de todos, ser obligatoria y gratuita durante al menos ocho años. La escuela debe desempeñar un papel fundamental en la creación de ciudadanos reflexivos, solidarios y productivos". Y la educación -más que cualquier otro aspecto de nuestras vidas- desempeña un papel fundamental en el desarrollo de dinámicas interculturales, ya que puede ayudar a fomentar la eliminación de estereotipos, prejuicios y comportamientos racistas. Esto llevó a las intervenciones políticas descritas anteriormente. A pesar de su adopción oficial, el enfoque intercultural en Italia durante las últimas décadas ha sido vagamente concebido y mal ejecutado. Diferentes aspectos han contribuido a este resultado parcial. En primer lugar, el número de inmigrantes que ha llegado a Italia en los últimos años ha sido superior al de cualquier otro país europeo. En segundo lugar, al sistema escolar italiano y a las instituciones públicas en general les ha resultado muy difícil comprometerse a fondo con los retos que ofrece la agenda de la diversidad cultural: los fondos públicos se utilizan a veces para promover una "falsa" inclusión, mientras que se carece de un seguimiento continuo de los recursos disponibles. La principal razón por la que la vía italiana hacia la interculturalidad tiene de todos modos éxito depende de la presencia del tercer sector, que es un aspecto recurrente en la sociedad italiana. El tercer sector ha surgido con el tiempo como un agente importante para llenar el vacío dejado por la política y por la falta de preparación de las escuelas. Las intervenciones de las organizaciones de voluntarios y de las ONG han conseguido prestar una serie de valiosos servicios interculturales de apoyo a los inmigrantes (enseñanza de la lengua italiana como segunda lengua, promoción de lenguas y culturas extranjeras, etc.).

▣ Responder preguntas

1. ¿Cuáles son las principales cadenas montañosas italianas?
2. ¿Cuáles son los 3 volcanes italianos activos?
3. ¿Qué periodo histórico italiano se ha caracterizado por una gran efervescencia artística y cultural?
4. ¿A qué animal estaba ligado originalmente el nombre de Italia?
5. ¿Cuántos kilos de pasta come cada italiano al año (valor medio)?
6. ¿Cuál es el nombre de la famosa carrera de caballos histórica organizada en Italia?
7. ¿Cuál es la ciudad considerada como modelo de multiculturalidad?
8. ¿De qué dialecto desciende la lengua italiana?

▣ Reflejar

- ¿Conoces algunos de los sitios italianos de la UNESCO?
- ¿Cuál es el sistema político de Italia?
- ¿Cuáles son -además de la gastronomía- los productos típicos italianos famosos en todo el mundo?
- ¿Cuáles son los elementos clave de la cocina italiana?
- ¿Hay diferencias entre el norte y el sur de Italia en cuanto al estilo de vida?
- ¿Cómo definirías la actitud italiana hacia los inmigrantes y los refugiados?
- ¿Cómo valoras la coexistencia de varias lenguas en Italia?

▣ Aprender más

Enlaces a todas las fuentes mencionadas y materiales adicionales:

- <https://accademiadellacrusca.it/en>
- <http://www.italia.it/en/travel-ideas/gastronomy.html>
- <http://slowitaly.yourguidetoitaly.com/10-most-famous-cities-of-italy/>
- <https://learnamo.com/en/italian-famous-monuments/>
- <http://www.italia.it/en/home.html>
- <https://theculturetrip.com/europe/italy/articles/the-10-most-important-italian-artists-you-should-know/>
- https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/italy_en
- <https://learnamo.com/en/school-education-italy/>
- https://ec.europa.eu/immigration/country-specific-information/italy/highly-qualified-worker_en

Videos:

- <https://www.youtube.com/watch?v=FIRwssZYRMO>
- <https://www.youtube.com/watch?v=4DPkfkZkzYq>
- <https://www.youtube.com/watch?v=psdNX3o142s>
- <https://www.youtube.com/watch?v=ZSrnN9q7WYY>
- https://www.youtube.com/watch?v=y_4p6_KsqoE
- <https://www.youtube.com/watch?v=myzzfwB-9Cc>
- <https://www.youtube.com/watch?v=Y16QLJOVP6s&t=77s>
- <https://www.youtube.com/watch?v=xd-sIRkEw>
- <https://www.youtube.com/watch?v=tUM2-JiynMo>
- <https://www.youtube.com/watch?v=FrMVRGuYxXw>
- <https://www.youtube.com/watch?v=8hAOxsTpVY>



Aplicación práctica de la ICC en Chipre

En este tema, presentamos brevemente a Chipre y la situación en ese país con respecto al multiculturalismo y la ICC. Los educadores de adultos de Chipre que trabajan con alumnos adultos multiculturales y multilingües en cualquier contexto deberían encontrar esta información útil, ya que es extremadamente importante conocer la propia cultura para poder entender y aceptar a los demás.

▣ Calentamiento

- ¿Cómo suele presentar su país a los extranjeros?
- ¿Qué información principal menciona?
- ¿Cuál cree que es la imagen de su país en el mundo?
- También se pueden incluir citas sobre su país y pedir a los alumnos que digan si creen que esas opiniones reflejan realmente la situación de su país.
- Discute las siguientes citas:

"El asunto con el multiculturalismo es que la única cultura que se permite desaprobare es la propia"-Martin Amis

"He estado esperando más de 40 años para venir a Chipre y no me ha decepcionado: el lugar de nacimiento de Afrodita, la encrucijada de la civilización"-Joe Biden

Referencias con más información:

- <http://www.heartcyprus.com/about-cyprus/cypriot-wisdom>
- <https://www.goodreads.com/quotes/tag/multiculturalism>
- <https://quotestats.com/topic/quotes-about-cyprus/>

▣ El país en pocas palabras



Piensa y discute: ¿Qué es lo primero que piensas cuando oyes la palabra Chipre?

Geografía y lugares principales

Chipre es la isla más oriental y la tercera más grande (9.251 km²) del Mediterráneo. Su posición geográfica es única, ya que se encuentra en la encrucijada de las rutas comerciales entre Europa, África y Asia. Debido a su importante ubicación, la isla ha sido conquistada y colonizada a lo largo de los años por varias civilizaciones y culturas. En la actualidad, la isla está dividida en cuatro segmentos: la República de Chipre (sur), que es el gobierno reconocido internacionalmente y miembro de la Unión Europea; la parte norte de la isla: la República Turca del Norte de Chipre, que está ocupada ilegalmente y sólo es reconocida por Turquía; la zona de amortiguación de la Línea Verde entre la parte norte y la parte sur, que está controlada por las Naciones Unidas y dos bases británicas en el sur de la isla (Akrotiti y Dhekelia). Toda la isla está dividida en seis distritos: Nicosia, Larnaca, Limassol, Pafos, Famagusta y Kyrenia. La población de Chipre es de aproximadamente 1,2 millones de habitantes y su capital es Nicosia. Nicosia es conocida como la única capital dividida del mundo. Chipre tiene un paisaje rico y diverso que comprende largas costas de arena, aguas azules y cristalinas, montañas rocosas, valles verdes, bosques, numerosas rutas de senderismo y viñedos. Las principales cadenas montañosas de la isla son

Pentadaktylos (1023 m), situada en el norte, y Troodos (1951 m) en el sur. Los chipriotas disfrutan de más de 300 días de sol al año. Aunque Chipre es conocida por sus veranos calurosos y secos y sus inviernos suaves, los residentes tienen la oportunidad de disfrutar de la nieve en las montañas durante el invierno.

Datos interesantes:

- En Chipre viven más gatos (1,5 millones) que personas (1,2 millones).
- En Chipre hay más de 1950 especies de plantas con flor, 140 de las cuales no se encuentran en ningún otro lugar del mundo.

Sitios principales:

1. Antiguas ruinas griegas/romanas de Kourion:



Fuente: <https://www.visitcyprus.com/index.php/en/discovercyprus/rural/sites-monuments/item/2402-kourion-archaeological-site>

2. La Roca de Afrodita/ Petra tou Romiou:

Es conocido como el lugar de nacimiento de Afrodita, la diosa del amor. La leyenda dice que nadar alrededor de la roca de Afrodita trae buena suerte y juventud eterna.



Source: <https://cyprusconferences.org/sofsem2020/about-cyprus/>

3. Lago salado de Larnaca:

En invierno los flamencos habitan el lago en busca de alimento.



Fuente: <https://theculturetrip.com/europe/cyprus/articles/20-must-visit-places-in-cyprus/>

Referencias con más información:

- <https://www.justaboutcyprus.com/geography/>
- <https://www.planetware.com/tourist-attractions/cyprus-cy.htm>
- <https://www.lonelyplanet.com/cyprus/attractions>
- <https://www.visitcyprus.com/index.php/en/>

Videos:

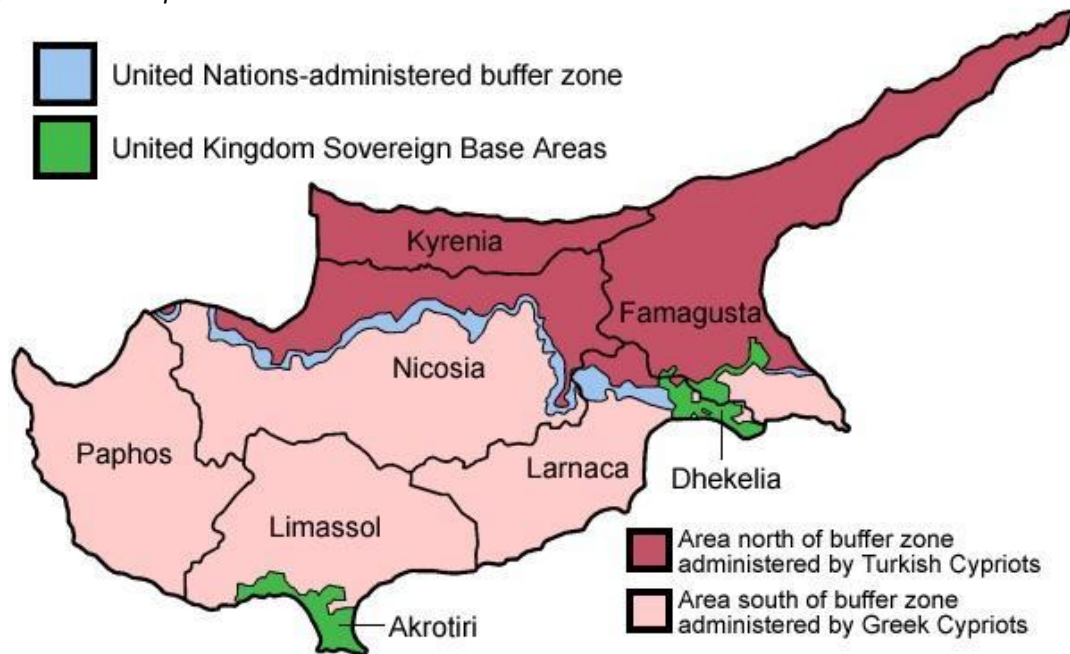
- *Experimente el océano esmeralda y las costas arenosas de la isla mediterránea de Chipre:* <https://www.britannica.com/place/Cyprus/images-videos#/media/1/148573/241856>
- *Llegan días mejores:* https://www.youtube.com/watch?v=eCh3rN41_Nq
- *¡Chipre da la bienvenida al mundo!:* <https://www.youtube.com/watch?v=kb2-6zemmj8>

Historia

Aunque Chipre es una nación relativamente pequeña, es innegable que tiene una larga y rica historia de más de 10.000 años. Como se ha mencionado en el apartado anterior, la ubicación ideal y estratégica de la isla la convirtió en objetivo de diversas culturas y civilizaciones. Los griegos micénicos fueron los primeros en pisar la isla hace más de 3.500 años e introdujeron y establecieron su civilización y cultura a los habitantes prehistóricos de la isla. Años después, otras culturas colonizaron la isla, como los fenicios, los asirios, los egipcios, los romanos, los francos, los venecianos, los otomanos y los británicos. Como resultado, la historia de Chipre es una mezcla única de diversas culturas y períodos. Chipre alberga varios lugares declarados Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO con templos griegos, asentamientos prehistóricos, ruinas romanas, iglesias bizantinas, castillos, mezquitas musulmanas, edificios coloniales británicos y muchos más. En el siglo XVI, Chipre estuvo bajo el control del Imperio Otomano durante más de 300 años. Más tarde fue colonizada oficialmente

por los británicos en 1925. En 1960, la isla consiguió finalmente su independencia. Sin embargo, unos años más tarde, en 1974, Turquía invadió Chipre y, como resultado, la isla está ahora dividida en dos partes, la parte grecochipriota (sur) y la parte turcochipriota (norte). Hay una zona de amortiguación entre el Norte y el Sur controlada por las Naciones Unidas que actúa como fuerza de paz. A pesar de la lamentable situación, Chipre se convirtió oficialmente en miembro de la Unión Europea en 2004. La República Turca del Norte de Chipre sólo es reconocida como gobierno oficial por Turquía.

1. *Mapa político de Chipre:*



Fuente: https://www.reddit.com/r/MapPorn/comments/awxe4z/political_map_of_cyprus/

2. *Yacimiento arqueológico de Choirokoitia (asentamiento neolítico), Patrimonio Mundial de la UNESCO:*



Fuente: <https://www.visitcyprus.com/index.php/en/discovercyprus/rural/sites-monuments/item/757-choirokoitia-archaeological-site-neolithic-settlement>

3. *Commandaria "el regalo de los dioses", el vino más antiguo del mundo es originario de Chipre:*
<https://www.youtube.com/watch?v=oh8KFGbdYUk>



Fuente: <https://www.visitcyprus.com/index.php/en/discovercyprus/food-drink/local-drinks1/item/384-commandaria>

Cocina

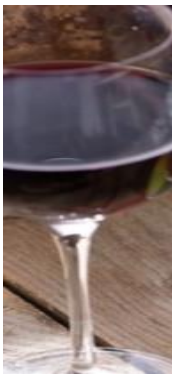
Los chipriotas son muy apasionados y están muy orgullosos de su cocina local, por lo que compartir y disfrutar de la comida forma parte de todos los acontecimientos sociales, como reuniones familiares, ocasiones especiales, festivales, etc. La dieta y la gastronomía chipriotas comprenden varios manjares influenciados principalmente por las culturas griega, oriental y romana. Los principales ingredientes de la dieta chipriota son el aceite de oliva, las verduras de temporada, la carne, las legumbres, el pescado fresco y productos lácteos únicos. El producto local más famoso de Chipre es el queso Halloumi, que se produce en la isla desde hace siglos. Se elabora con leche de cabra y forma parte del patrimonio cultural de Chipre. Los chipriotas lo consumen a diario en diversas formas (sándwiches, barbacoa, relleno en raviolis chipriotas, sopas, pasta, etc.). Otra costumbre alimentaria tradicional de la isla es el "meze" chipriota. La mejor manera de describirlo es como un gran festín que normalmente forma parte de un evento social y que incluye diversos platos pequeños como salsas tradicionales, carnes a la parrilla, embutidos, quesos, legumbres, platos guisados y cocinados en barro y postres tradicionales. Otros platos exclusivos de Chipre que merece la pena mencionar son el "kolokasi", la "koupepia" y la "souvla". El kolokasi es una hortaliza de raíz similar al boniato y sólo se encuentra en Chipre. Se suele freír y guisar con carne de cerdo en salsa de tomate y apio. La koupepia es un plato tradicional a base de hojas de parra rellenas de arroz, carne de cerdo o ternera picada, hierbas frescas y otros condimentos, que se cuece en salsa de tomate. Por último, la Souvla es la barbacoa chipriota por excelencia. Consiste en la cocción lenta de grandes trozos de carne de cerdo o cordero en una larga brocheta sobre carbón. El proceso de cocinar la souvla se considera un "ritual" y una parte fundamental de la cultura chipriota, y lo suelen hacer los hombres.

1. Meze chipriota:



Fuente: <http://www.cyprusbeat.com/why-we-love-cypriot-meze/>

2. Kolokasi:



Fuente: <https://www.visitcyprus.com/index.php/el/discovercyprus/food-drink/local-recipes/item/360-kolokasi-taro-root>

3. Souvla:



Fuente: <https://globalstorybook.org/10-traditional-dishes-try-cyprus/>

Enlaces:

- *Postres tradicionales chipriotas:* <http://www.cyprusbeat.com/10-traditional-cypriot-desserts/>
- <https://www.visitcyprus.com/index.php/en/discovercyprus/food-drink>
- <https://www.delightfulcyprus.com/en/the-cypriot-gastronomy/>

Particularidades de la vida cotidiana

A pesar de la intensa y violenta historia de la isla, se la considera uno de los países más seguros del mundo y se la considera un destino familiar. Los niveles de delincuencia son bastante bajos en comparación con otros países de la UE y la gente se siente segura caminando sola durante todas las horas del día. Los chipriotas son conocidos en todo el mundo por su hospitalidad y su relajada mentalidad mediterránea. La mayoría de los residentes trabajan un turno normal de 8 horas y suelen tener los fines de semana libres para relajarse y pasar tiempo con sus seres queridos. El clima cálido y los más de 300 días de sol al año permiten a los residentes disfrutar de numerosas actividades al aire libre, como ir a la playa, bucear, hacer senderismo en la montaña e incluso esquiar en invierno. Chipre es conocido por su cultura del café. La mayoría de las cafeterías de Chipre permanecen abiertas hasta las 12 de la noche. Esto puede parecer inusual para la mayoría de las culturas europeas, pero a los chipriotas les encanta pasar el rato, socializar y disfrutar de su café en cafeterías al aire libre durante horas y horas, incluso de noche. La isla tiene una vibrante vida nocturna con innumerables opciones de bares y clubes en las principales ciudades que permanecen abiertos hasta la madrugada. La principal opción de transporte en Chipre es conducir un coche. Por desgracia, el transporte público no es tan fiable y los chipriotas no son muy partidarios de utilizar la bicicleta como medio de transporte. Un dato interesante es que Chipre es uno de los cuatro países de la UE que conduce por el lado izquierdo de la carretera. Otra cosa importante que hay que añadir es que la familia y pasar tiempo con los seres queridos es una prioridad clave de la cultura chipriota. La mayoría de las familias chipriotas pasan los domingos comiendo souvla con sus familiares o saliendo a comer a un restaurante.

Referencias con más información:

- <https://www.expats.com/en/guide/europe/cyprus/19629-the-cypriot-lifestyle.html>
- <https://www.chooseyourcyprus.com/9-reasons-why-we-love-cyprus.html>
- <https://johanneslarsson.com/living-in-cyprus-8-reasons-to-move-here-entrepreneur-perspective/>

Video:

- Chipre | Descubrir su Humanidad [Episodio 9]: <https://www.youtube.com/watch?v=VMaSw5dAGc0>



Piensa y discute:

¿En qué se diferencian las particularidades de la vida cotidiana en tu país de las de Chipre?

▣ Educación multicultural de adultos

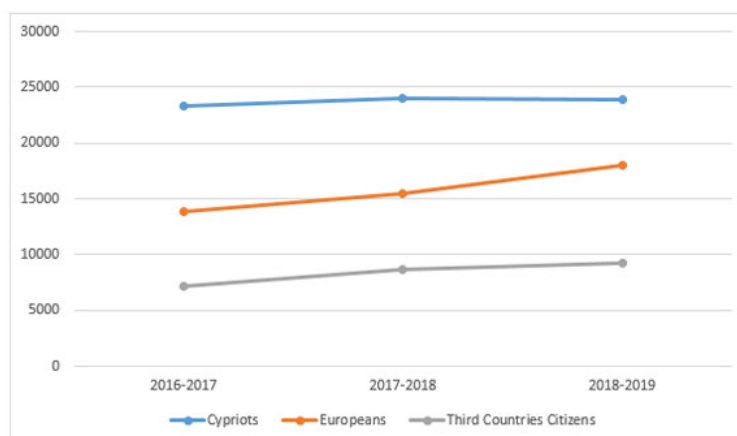
¿Dónde y cómo tiene lugar?

- *educación superior multicultural: número de estudiantes y su procedencia, qué eligen para estudiar, cuáles son las lenguas de estudio, si se quedan en el país después de graduarse, etc.*
- *educación multicultural de adultos: formal y no formal - quiénes son los estudiantes adultos por nacionalidad, edad y género, qué aprenden y por qué.*

Educación superior multicultural

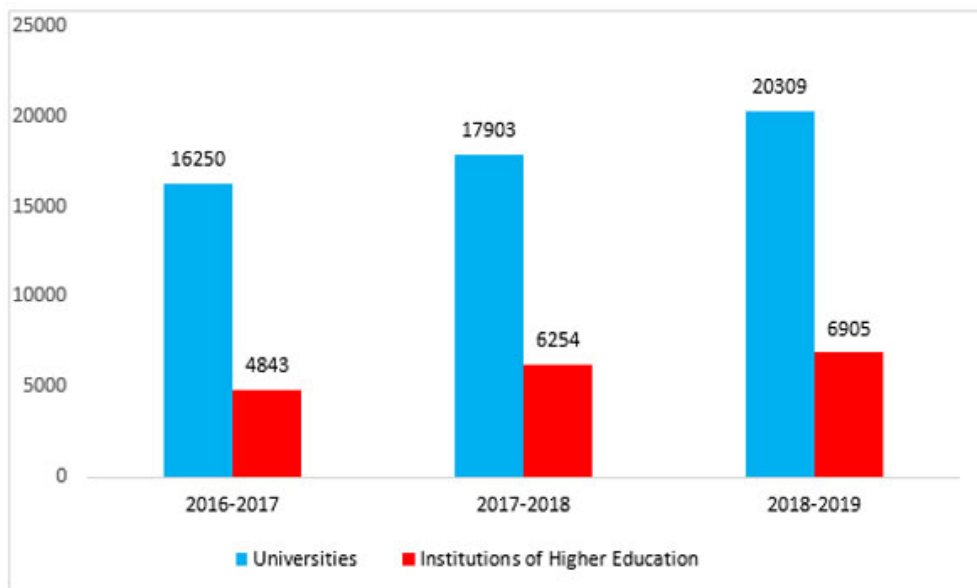
El número de estudiantes extranjeros en Chipre ha aumentado significativamente en los últimos años. Según el sitio web del Ministerio de Educación, Cultura, Deporte y Juventud de Chipre, durante 2018-2019, 27.214 estudiantes extranjeros estudiaron en las instituciones de educación superior de Chipre (20.309 en universidades y 6.905 en instituciones de educación superior). Durante 2018-2019, de los 51.086 estudiantes de las instituciones de educación superior de Chipre, 17.959 (35%) eran ciudadanos europeos y 9.255 (18%) eran nacionales de terceros países. La mayoría de los estudiantes extranjeros en los IES de Chipre proceden de Grecia, India, Bangladesh, Nepal, Pakistán, Nigeria y Rusia (Informe anual del Ministerio de Educación, Cultura, Deporte y Juventud, 2019). El Ministerio de Educación, Cultura, Deporte y Juventud atribuye el importante aumento de estudiantes extranjeros a la educación de calidad del país y a los programas vinculados al mercado laboral mundial, a su entorno seguro y acogedor y a sus condiciones de vida asequibles, así como a su ubicación y clima ideales. Además, Chipre ofrece una gran cantidad de cursos en lengua inglesa, lo que lo hace aún más atractivo para los estudiantes extranjeros. La mayoría de los programas de educación superior en las universidades estatales se imparten en griego; sin embargo, las universidades e instituciones de educación superior privadas ofrecen casi todos sus programas en inglés (sitio web de la Comisión Europea). No se han encontrado estadísticas específicas sobre lo que los estudiantes extranjeros eligen para estudiar en Chipre; sin embargo, según Infographics, los campos de estudio más populares de los graduados de educación terciaria (entre 25 y 34 años) son Administración de Empresas y Derecho (32,7% hombres, 29,2% mujeres), ingeniería, fabricación y construcción (21,5% hombres, 6,2% mujeres), ciencias sociales, periodismo e información (14,6% mujeres, 9,2% hombres). También es importante mencionar que estudiar Medicina en Chipre se ha vuelto muy popular entre los estudiantes internacionales, ya que los 650 estudiantes de medicina de la UNIC (la mayor universidad privada de Chipre) proceden de 58 países (Cyprus profile, 2019).

Gráfico 1: Número de estudiantes extranjeros y chipriotas en Chipre para periodo 2016-2019



el

Gráfico 2: Número de estudiantes extranjeros en las instituciones de educación superior de Chipre para el periodo 2016-2019



Fuente de ambos gráficos:

<http://www.highereducation.ac.cy/en/international-students.html>

Otra educación multicultural para adultos

Otro programa que se ofrece a nivel de educación formal es el Programa de Aprendizaje de la Lengua Griega para adultos que imparten la Universidad de Chipre y el Instituto Laboral de Chipre. Se trata de un programa de aprendizaje de la lengua griega de varios niveles para adultos, cuyo objetivo es aumentar su conocimiento de la lengua griega. Al aprender griego, los extranjeros podrán comunicarse con los lugareños en su vida cotidiana, aumentar sus posibilidades de conseguir empleo y, en general, integrarse mejor en la sociedad chipriota. Además, a nivel no formal, hay una serie de programas, talleres y seminarios ofrecidos por los municipios y las ONG que están dirigidos a los inmigrantes. Los talleres y seminarios abarcan los siguientes temas: programas de identidad cultural, gestión de emociones y situaciones en relación con la migración, orientación y habilidades sociales, expresión creativa, empoderamiento y conocimiento cultural.

Referencias con más información:

- <https://www.cyprusprofile.com/articles/cyprus-a-growing-international-education-hub>
- <http://www.highereducation.ac.cy/en/international-students.html>
- https://www.unhcr.org/cy/wp-content/uploads/sites/41/2019/03/Perceptions_FULL-REPORT-FINAL_8March2019.pdf
- https://ec.europa.eu/education/study-in-europe/country-profiles/cyprus_en
- ADULTOS JÓVENES Y EDUCACIÓN, 2º TRIMESTRE 2019 - Infografía de los adultos jóvenes y la educación basada en los datos de la encuesta de población activa del 2º trimestre de 2019, fecha de publicación 06/11/2019:

- [https://www.mof.gov.cy/mof/cystat/statistics.nsf/all/CBEEABE5CDCFC987C22584A900335998/\\$file/Cystat-Young_Adults-EN-Nov19.pdf?OpenElement](https://www.mof.gov.cy/mof/cystat/statistics.nsf/all/CBEEABE5CDCFC987C22584A900335998/$file/Cystat-Young_Adults-EN-Nov19.pdf?OpenElement)
- <https://www.cyprusprofile.com/articles/cyprus-a-growing-international-education-hub>
- http://www.moec.gov.cy/en/annual_reports/annual_report_2019_en.pdf
- <https://help.unhcr.org/cyprus/integration-support/>

Actitud ante el multiculturalismo

Aunque los chipriotas son conocidos por su hospitalidad y actitud acogedora, algunos de ellos siguen sintiéndose amenazados y son cautelosos cuando interactúan y tratan con personas extranjeras. Esto puede ser en cierto modo comprensible teniendo en cuenta la historia de ocupación local y la constante batalla por la libertad y la independencia. En los últimos años, los inmigrantes extranjeros han ocupado puestos de trabajo manuales y de servicios. Una parte de los ciudadanos chipriotas está descontenta con el hecho de que la mayoría de los trabajadores de la industria alimentaria y del comercio minorista sólo puedan comunicarse a través de la lengua inglesa. Algunos lugareños consideran que este aumento de la diversidad supone una amenaza para su estilo de vida y cultura tradicionales. Por otro lado, la mayoría de los residentes, especialmente los que han viajado y vivido en el extranjero, tienen actitudes más positivas hacia este cambio. Con el paso de los años, la mayoría de los chipriotas son más conscientes de los beneficios del multiculturalismo y empiezan a aceptarlo. Además, el número de chipriotas que se casan con extranjeros también ha aumentado rápidamente durante los últimos años, lo que sugiere que cualquier barrera racial y cultural existente empezará a desaparecer lentamente en el futuro (página web de Lonely Planet).

Según un estudio realizado por la Universidad de Chipre (2019), la percepción de los chipriotas sobre los refugiados y los inmigrantes está mejorando. La comunidad chipriota, en general, reconoce que los refugiados necesitan apoyo y que el Estado es responsable de cuidar de ellos. Aunque algunos chipriotas están preocupados por su integración y a menudo los miran con desprecio, el estudio informa de que la mayoría de los chipriotas creen que los refugiados deben integrarse en la sociedad local y no ser colocados en campos de aislamiento.

Referencias con más información:

- <https://www.lonelyplanet.com/cyprus/background/other-features/374f9213-c552-4c29-8caf-f017823f5d5f/a/nar/374f9213-c552-4c29-8caf-f017823f5d5f/358801>
- https://www.unhcr.org/cy/wp-content/uploads/sites/41/2019/03/Perceptions_FULL-REPORT-FINAL_8March2019.pdf

Videos:

- *Otra historia de la juventud Burak Berk Doluay*
https://www.facebook.com/plugins/video.php?height=314&href=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2FOrganismosNeolaiasKyprou%2Fvideos%2F147096690221461%2F&show_text=false&width=560
- *Otra historia de juventud Νικόλ και Δήμητρα*
- <https://www.facebook.com/OrganismosNeolaiasKyprou/videos/471803807133726/>



▣ La lengua de Chipre

Idioma del Estado

La República de Chipre tiene dos lenguas oficiales, el griego y el turco. Según su Constitución, ambas lenguas se utilizan para la legislación y la administración pública. Sin embargo, los grecochipriotas que habitan la parte sur de la isla utilizan la lengua griega y un dialecto griego chipriota en la comunicación diaria. El turco se habla sobre todo en la parte norte de la isla. El griego fue introducido en Chipre por los griegos que llegaron a la isla entre los siglos XII y XI antes de Cristo. Sólo hay dos países en el mundo que tienen el griego como lengua oficial: Grecia y Chipre. Esto significa que hay aproximadamente 13,5 millones de hablantes de griego en el mundo, 11 millones en Grecia y 1,2 millones en Chipre. Es importante señalar que también hay grandes comunidades griegas y grecochipriotas en Estados Unidos, el Reino Unido, Canadá y Australia. La particularidad de Chipre es que, aunque el griego es la lengua utilizada en la enseñanza y en la lectoescritura, los chipriotas utilizan principalmente el griego chipriota para comunicarse verbalmente en su vida cotidiana. El griego chipriota es un dialecto único que sólo hablan los grecochipriotas que viven en Chipre y los grecochipriotas que viven en el extranjero. El dialecto grecochipriota es bastante diferente del griego moderno estándar, por eso los griegos tienen dificultades para entenderlo, especialmente cuando los chipriotas hablan muy rápido. El dialecto grecochipriota difiere en cuanto a fonología, vocabulario y gramática y sintaxis. Comprende sonidos, palabras y modismos influenciados por otras lenguas como el turco, el inglés y otras lenguas de culturas que colonizaron la isla en el pasado.

Principales características del dialecto grecochipriota (página web The Greek Tutor online)

- Uso de consonantes dobles en varias palabras, por ejemplo, ποττέ (griego chipriota) ποτέ (griego moderno)- nunca.
- Uso de -v (n) al final de sustantivos y verbos τραπέζιν (griego chipriota)- τραπέζι (griego moderno)- mesa, παίζουμεν (griego chipriota)- παίζουμε (griego moderno)- jugamos.
- El uso de sonidos como 'tz' para el sonido 'k' por ejemplo "tze" en lugar de "ke" y la "sh" para el sonido "h" por ejemplo "eshete" no "ehete".
- El uso del pronombre después del verbo. Por ejemplo, en griego chipriota: "είπεν μου" = me dijo, griego moderno: μου είπε (a mí me dijo).

Referencias con más información:

- <https://www.justaboutcyprus.com/learn-greek/>
- <https://www.theonlinegreek tutor.com/cypriot-languaqe-cypriot-dialect/>
- <https://www.worlddata.info/languages/greek.php>
- https://www.kiprinform.com/en/cyprus_interesting/the-cypriot-language/
- https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/population-demographic-situation-languages-and-religions-15_en

Idiomas extranjeros en Chipre

Chipre se considera un centro turístico multicultural; por lo tanto, saber hablar un idioma extranjero es imprescindible, ya que la economía de la isla se basa principalmente en el turismo. El inglés es la lengua extranjera más popular en Chipre. Según las estadísticas (Eurobarómetro especial 386, 2012), un impresionante



73% de los chipriotas habla inglés. El inglés se enseña en las escuelas chipriotas desde una edad muy temprana y también es la lengua de instrucción en la mayoría de las universidades e instituciones de enseñanza superior. Tener conocimientos básicos de inglés es un requisito para casi cualquier trabajo en Chipre. Según un estudio reciente (Kkese & Lokhtina, 2017), los chipriotas consideran el inglés extremadamente útil para sus carreras profesionales y no sienten que sea una amenaza para su dialecto nativo. El estudio también indica que los locales valoran la importancia de trabajar en entornos multilingües y se sienten inspirados por ello, ya que creen que amplía los contextos de interacción, lo que, en última instancia, mejora sus capacidades de educación y aprendizaje. En general, el estudio indica que los grecochipriotas valoran la importancia de aprender lenguas extranjeras y reconocen su importancia en relación con el lugar de trabajo, los medios de comunicación y la educación. Otras lenguas extranjeras populares que aprenden los chipriotas son el francés, el alemán, el italiano, el español y el ruso. Lo interesante es que las señales de tráfico en Chipre están en tres idiomas: Griego, turco e inglés. Además, los menús de los restaurantes y cafeterías se ofrecen en griego, inglés y ruso, especialmente en las zonas turísticas y en ciudades como Limassol, donde hay una creciente comunidad rusa.

Referencias con más información:

- <http://www.heartcyprus.com/about-cyprus/language>
- <https://languageknowledge.eu/countries/cyprus>
- https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/population-demographic-situation-languages-and-religions-15_en
- Kkese, Elena & Lokhtina, Irina. (2017). *Insights into Cypriot-Greek attitudes toward multilingualism and multiculturalism in Cyprus. Journal of Mediterranean Studies. 26.* : https://www.researchgate.net/publication/325116116_Insights_into_Cypriot-Greek_attitudes_toward_multilingualism_and_multiculturalism_in_Cyprus

▣ Reflexión y aplicación de la ICC en Chipre

Chipre se considera una isla muy multicultural, ya que los inmigrantes representan el 13% de la población del país. Se calcula que unos 13.000 emigrantes se trasladan a Chipre cada año. El número de estudiantes universitarios extranjeros aumenta constantemente debido al entorno seguro y acogedor del país, su ubicación ideal y su clima. Chipre se convirtió en destino de la inmigración a mediados de la década de 1980, como consecuencia de su crecimiento económico y la consiguiente demanda de mano de obra extranjera. Los inmigrantes han ocupado los puestos de trabajo manuales y de servicios en Chipre y, aunque algunos chipriotas no aceptan esta situación, la mayoría de los chipriotas son cada vez más conscientes de los beneficios del multiculturalismo y empiezan a aceptarlo. A pesar de que los inmigrantes representan una parte tan importante de la población de las islas, no existe un programa de integración obligatorio y generalizado en Chipre. Durante la última década, varios proyectos han tenido como objetivo impartir clases (gratuitas) de lengua griega o educación cívica a los jóvenes y adultos, así como promover cursos de formación de sensibilización sobre la integración para empresarios, profesores, periodistas, funcionarios públicos, etc. Además, cuatro Centros de Información para Inmigrantes funcionan permanentemente en todo el país y sirven de ventanilla única para los servicios a los solicitantes o beneficiarios de protección internacional. Dado el elevado número de inmigrantes en la isla, se puede concluir que es necesario aplicar de forma más sistemática los programas de competencia intercultural.



▣ Responder preguntas

1. ¿Qué tiene de particular la capital de Chipre?
2. ¿En qué continente se encuentra Chipre?
3. Nombra algunas de las civilizaciones que colonizaron Chipre en el pasado.
4. ¿Qué es la zona tampón y dónde se encuentra?
5. ¿Cómo describirías la cocina chipriota?
6. ¿Por qué los estudiantes internacionales eligen estudiar en Chipre?
7. ¿En qué se diferencia el dialecto griego chipriota de la lengua griega?
8. ¿Qué porcentaje de chipriotas habla inglés?

▣ Reflejar

- *¿Qué es lo que más te ha sorprendido de la geografía de Chipre?*
- *¿Hay algún otro lugar o atracción principal en Chipre que creas que merece la pena mencionar?*
- *¿Cómo se compara la cocina chipriota con la de tu país? ¿Hay similitudes?*
- *¿Conoces alguna otra iniciativa de educación multicultural en Chipre? ¿Cuáles son las necesidades y las carencias?*
- *¿Cuáles son tus experiencias con los habitantes de la zona y sus actitudes hacia los extranjeros y el multiculturalismo?*
- *Comenta las similitudes y diferencias entre la cultura chipriota y la tuya.*

▣ Aprender más

- <https://www.justaboutcyprus.com/geography/>
- <https://www.planetware.com/tourist-attractions/cyprus-cy.htm>
- <https://www.lonelyplanet.com/cyprus/attractions>
- <https://www.visitcyprus.com/index.php/en/>
- <https://www.visitcyprus.com/index.php/en/discovercyprus/food-drink>
- <https://www.delightfulcyprus.com/en/the-cypriot-gastronomy/>
- https://www.numbeo.com/crime/country_result.jsp?country=Cyprus
- <https://www.expat.com/en/guide/europe/cyprus/19629-the-cypriot-lifestyle.html>
- <https://www.chooseyourcyprus.com/9-reasons-why-we-love-cyprus.html>
- <https://johanneslarsson.com/living-in-cyprus-8-reasons-to-move-here-entrepreneur-perspective/>
- <https://www.cyprusprofile.com/articles/cyprus-a-growing-international-education-hub>
- <http://www.highereducation.ac.cy/en/international-students.html>
- https://www.unhcr.org/cy/wp-content/uploads/sites/41/2019/03/Perceptions_FULL-REPORT-FINAL_8March2019.pdf
- https://ec.europa.eu/education/study-in-europe/country-profiles/cyprus_en
- [https://www.mof.gov.cy/mof/cystat/statistics.nsf/all/CBEEABE5CDCFC987C22584A900335998/\\$file/Cys-tat-Young_Adults-EN-Nov19.pdf?OpenElement](https://www.mof.gov.cy/mof/cystat/statistics.nsf/all/CBEEABE5CDCFC987C22584A900335998/$file/Cys-tat-Young_Adults-EN-Nov19.pdf?OpenElement)
- <https://www.cyprusprofile.com/articles/cyprus-a-growing-international-education-hub>

- http://www.moec.gov.cy/en/annual_reports/annual_report_2019_en.pdf
- <https://help.unhcr.org/cyprus/integration-support/>
- <https://www.lonelyplanet.com/cyprus/background/other-features/374f9213-c552-4c29-8caf-f017823f5d5f/a/nar/374f9213-c552-4c29-8caf-f017823f5d5f/358801>
- https://www.unhcr.org/cy/wp-content/uploads/sites/41/2019/03/Perceptions_FULL-REPORT-FINAL_8March2019.pdf
- <https://www.justaboutcyprus.com/learn-greek/>
- <https://www.theonlinegreek tutor.com/cypriot-language-cypriot-dialect/>
- <https://www.worlddata.info/languages/greek.php>
- https://www.kiprinform.com/en/cyprus_interesting/the-cypriot-language/
- https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/population-demographic-situation-languages-and-religions-15_en
- <http://www.heartcyprus.com/about-cyprus/language>
- <https://languageknowledge.eu/countries/cyprus>
- https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/population-demographic-situation-languages-and-religions-15_en
- https://www.researchgate.net/publication/325116116_Insights_into_Cypriot-Greek_attitudes_toward_multilingualism_and_multiculturalism_in_Cyprus

Videos:

- *Experimente el océano esmeralda y las costas arenosas de la isla mediterránea de Chipre:* <https://www.britannica.com/place/Cyprus/images-videos#/media/1/148573/241856>
- *Llegan días mejores:* https://www.youtube.com/watch?v=eCh3rN41_Nq
- *¡Chipre da la bienvenida al mundo!:* <https://www.youtube.com/watch?v=kb2-6zemmj8>
- *Commandaria:* <https://www.youtube.com/watch?v=oh8KFGbdYUk>
- *Chipre | Descubrir su Humanidad [Episodio 9]:* <https://www.youtube.com/watch?v=VMaSw5dAGc0>
- *Otra historia de la juventud Burak Berk Doluay*
https://www.facebook.com/plugins/video.php?height=314&href=https%3A%2F%2Fwww.facebook.com%2FOrganismosNeolaiasKyprou%2Fvideos%2F147096690221461%2F&show_text=false&width=560

▣ Cuestionario de autoevaluación

1. ¿Cuáles son las tres cosas que has aprendido en esta unidad?
2. ¿Qué hacen otros alumnos en los debates que te gusta y te gustaría incorporar en tus propias respuestas de debate?
3. Cuando te sentiste desafiado en la comprensión de un nuevo concepto, ¿qué hiciste para "desatascarte"?
4. ¿Qué te ha resultado fácil de aprender en esta unidad?
5. ¿Qué es lo que te ha resultado más difícil de aprender en esta unidad?
6. ¿Qué es lo que has hecho realmente bien mientras aprendías el material de esta unidad?
7. ¿Qué es lo que necesitas mejorar? ¿Cuál es tu plan para mejorar?

